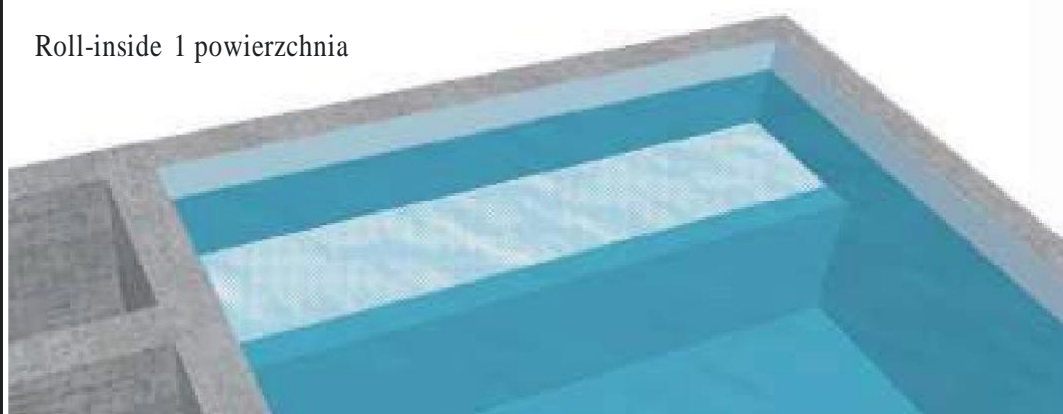
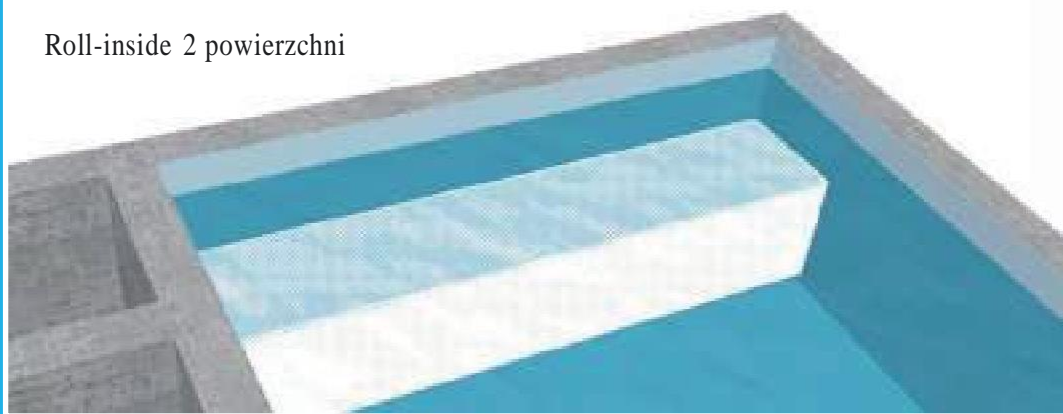


Rollinside

Roll-inside 1 powierzchnia



Roll-inside 2 powierzchni



Zgodna z normą NF P 90-308

INSTRUKCJA TECHNICZNA

Instalacja / Użytkowanie / Obsługa / Konserwacja / Instrukcje bezpieczeństwa

— Groupe FIJA —



PO INSTALACJI INSTRUKCJA MUSI ZOSTAĆ PRZEKAZANA UŻYTKOWNIKOWI, KTÓRY POWINIEN JĄ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU

INFORMACJA

Dla basenów wykonanych z betonu, pianobetonu, murowania monolitycznego i cegły dziurawki, z hydroizolacją z płytek lub wzmocnionej membrany.

Roll-inside – jest to podwodna roleta automatyczna składająca się z części mechanicznej i obudowy PCV z wnęką pod wodą.

Roll-inside dostępna w 3 różnych opcjach:

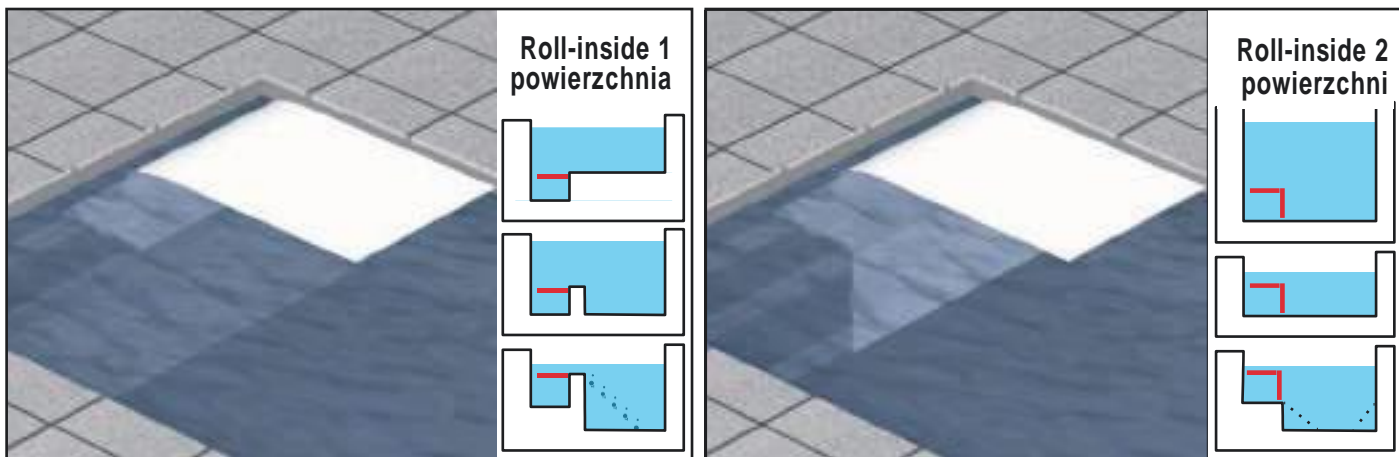
- Skrzynka z 1 lub 2 powierzchniami.
- Motoreduktor w skrzynce suchej lub zanurzeniowej.
- Sposób mocowania: 3 części regulowane lub śruby.
- Zasilanie jest dostarczane z panelu elektrycznego znajdującego się w pomieszczeniu technicznym.

(są zgodne z normami dla urządzeń elektrycznych: C 15-100 / NF EN 60335 / NF EN 61000-6-3 / NF EN 55014-1)

- Regulacja położenia krańcowego odbywa się na silniku lub bezpośrednio na rozdzielnicy elektrycznej, w zależności od modelu.
- Zarządzanie otwieraniem i zamykaniem odbywa się za pomocą przełącznika umieszczonego w miejscu, z którego widoczny jest basen.
- Płótno składa się z 3 uszczelnionych paneli z ruchomymi łączeniami, które unoszą się na powierzchni wody.

(materiał spełnia wymagania dotyczące odporności na starzenie określone w normie NF T 54 405-1).

- Po zamknięciu basenu bezpieczeństwo użytkownika jest gwarantowane przez zabezpieczenie elementów mocujących z znajdujących się po bokach basenu.
- Pionowe i poziome wykończenie skrzynki składa się z kilku elementów fundamentowych o długości 1 x 0,75 m, zamontowanych na belkach.



Obecnie rolety basenowe z przelewem i zdejmowaną drabinką boczną nie są zgodne z normą NF P 90- 308.

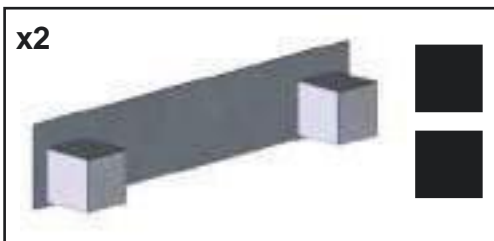
Za wyjątkiem określonych przez producenta przypadków, awaryjne urządzenia reagujące na zanurzenie nie są kompatybilne z automatycznym urządzeniem nawijającym firmy DEL.



Roll-inside – części wykończenia – napęd w suchej skrzynce

ZESTAW AKCESORIÓW

Części wykończenia



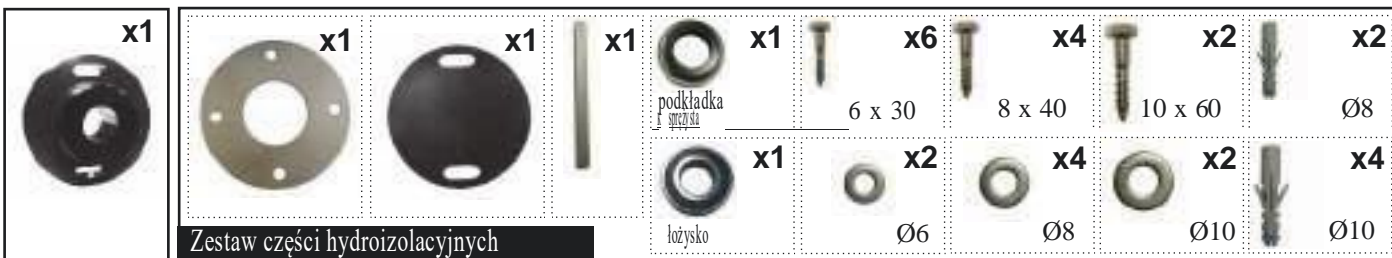
Napęd



Przeciwwaga

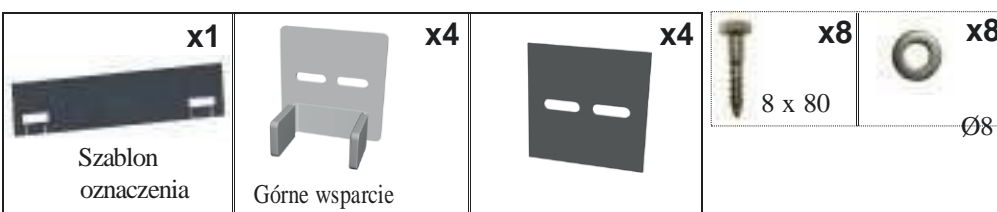


Zestaw do mocowania mechanicznego

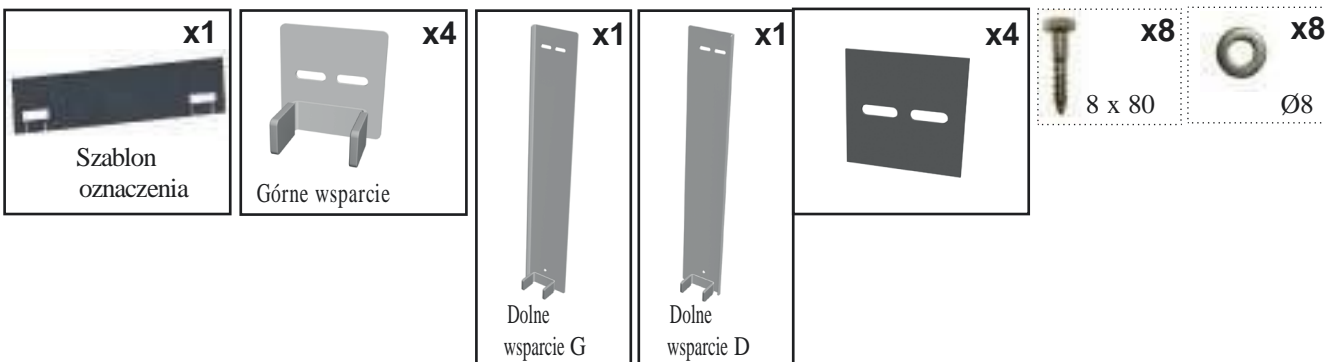


Wspornik belki

Dla Roll-inside 1 powierzchnia



Dla Roll-inside 2 powierzchnia

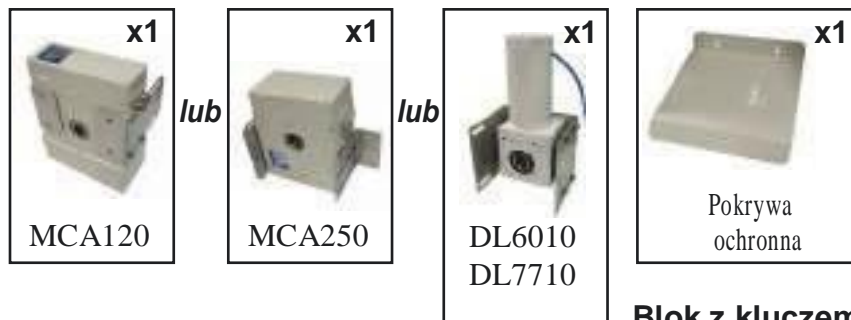


Belka

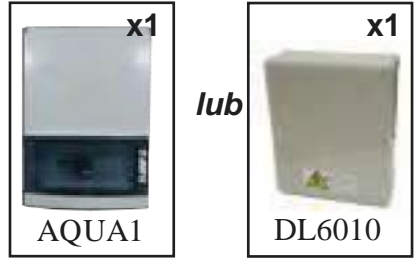


2 belki dla Roll-inside 1 powierzchnia
3 belki dla Roll-inside 2 powierzchni

Przekładnia silnika ze wspornikami mocującymi



Rozdzielnica



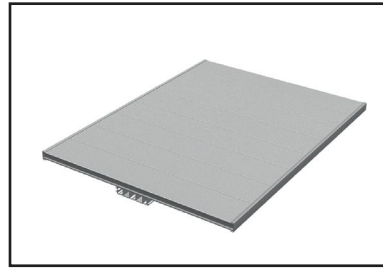
Blok z kluczem



Wi-key



Posadzka



Lamele



Węzły mocujące



Opakowanie

np. dla basenu 5x10 m z rzymskimi schodami Ø 3 m

Części wykończenia:

- Dla wsparcia belki: 1 opakowanie 1 x 0,20 x 0,20 -- 10 kg
- Dla części mechanicznej (bęben): 1 opakowanie 0,30 x 0,20 x 0,20 --- 5 kg

Łapęd (bęben):

- 1 opakowanie 5 x Ø0,25 m -- 40 kg

Zestaw montażowy + silnik + skrzynka + przeciwwaga + węzły mocujące:

- 1 opakowanie 0,80 x 0,60 x 0,65 -- 45 kg

Wsparcie belki:

- Roll-inside 1 powierzchnia: 1 opakowanie 0,75 x 0,25 x 0,15 -- 4 kg
- Roll-inside 2 powierzchni: 1 opakowanie 0,75 x 0,25 x 0,15 -- 10 kg

Belki:

- Roll-inside 1 powierzchnia: 2 opakowania 5,1 x 0,17 x 0,12 -- 60 kg
- Roll-inside 2 powierzchni: 3 opakowania 5,1 x 0,17 x 0,12 -- 90 kg

Posadzka:

- Roll-inside 1 powierzchnia: 1 paleta 1,20 x 1 x 0,40 -- 40 kg
- Roll-inside 2 powierzchni: 1 paleta 1,20 x 1 x 0,40 -- 70 kg

Płótno:

- 5 opakowań 5,1 x 0,20 x 0,25 -- 250 kg

Łączna waga:

- Roll-inside 1 powierzchnia -- 454 kg**
- Roll-inside 2 powierzchni -- 520 kg**



Roll-inside – części wykończenia – napęd w skrzynce podłogowej

ZESTAW AKCESORIÓW

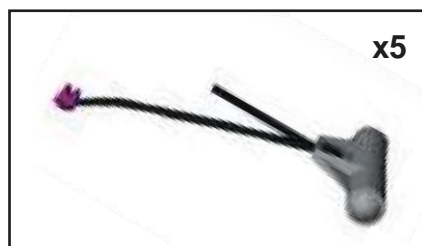
Części wykończenia



Napęd



Przeciwwaga

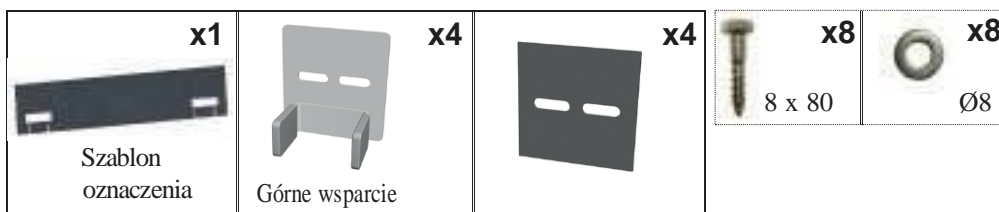


Zestaw do mocowania mechanicznego

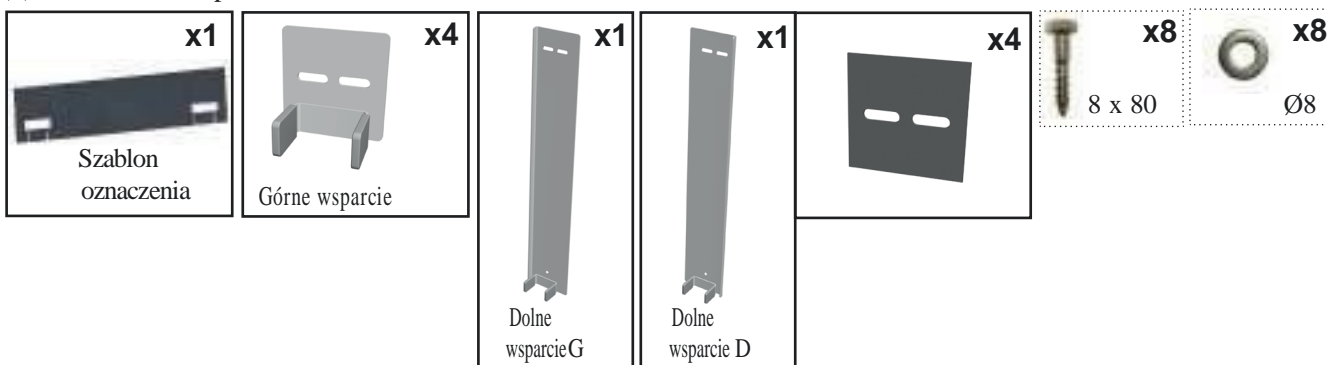


Wspornik belki

Dla Roll-inside 1 powierzchni



Для Roll-inside 2 powierzchni



Belka



2 belki dla Roll-inside 1 powierzchnia
3 belki dla Roll-inside 2 powierzchni

Rozdzielnica



x1

Przycisk zamykany na klucz



x1

lub

Wi-key



x1

Posadzka



Lamele



Węzły mocujące



Push-lock

OPAKOWANIE

np. dla basenu 5x10 m z rzymskimi schodami Ø 3 m

Części wykończenia:

Dla wsparcia belki: 1 opakowanie 1 x 0,20 x 0,20 -- 10 kg

Dla części mechanicznej (bęben): 1 opakowanie 0,30 x 0,20 x 0,20 --- 5 kg

Część mechaniczna (bęben) z motoreduktorem:

1 opakowanie 5 x Ø0,25 m -- 50 kg

Zestaw montażowy + silnik + skrzynka + przeciwwaga + węzły mocujące:

1 opakowanie 0,80 x 0,60 x 0,65 -- 35 kg

Wsparcie belki:

Roll-inside 1 powierzchnia: 1 pakowanie 0,75 x 0,25 x 0,15 -- 4 kg

Roll-inside 2 powierzchni: 1 pakowanie 0,75 x 0,25 x 0,15 -- 10 kg

Belki:

Roll-inside 1 powierzchnia: 2 opakowania 5,1 x 0,17 x 0,12 -- 60 kg

Roll-inside 2 powierzchni: 3 opakowania 5,1 x 0,17 x 0,12 -- 90 kg

Posadzka:

Roll-inside 1 powierzchnia: 1 paleta 1,20 x 1 x 0,40 -- 40 kg

Roll-inside 2 powierzchni: 1 paleta 1,20 x 1 x 0,40 -- 70 kg

Płótno:

5 opakowań 5,1 x 0,20 x 0,25 -- 250 kg

Łączna waga:

Roll-inside 1 powierzchnia -- 454 kg

Roll-inside 2 powierzchni -- 520 kg



Roll-inside – na śruby – napęd zatapialny w skrzynce podłogowej

ZESTAW AKCESORIÓW

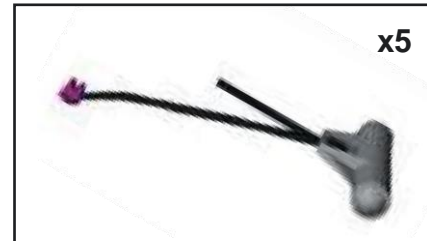
Części wykończenia



Napęd



Przeciwwaga

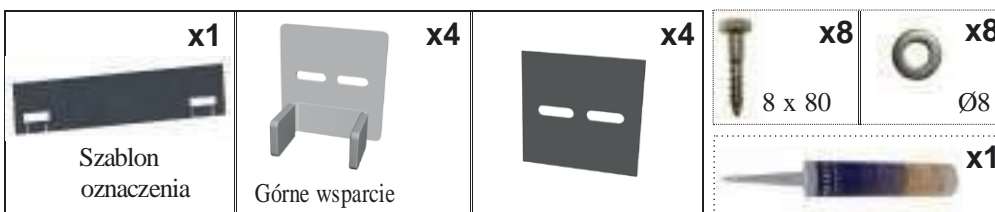


Zestaw do mocowania mechanicznego

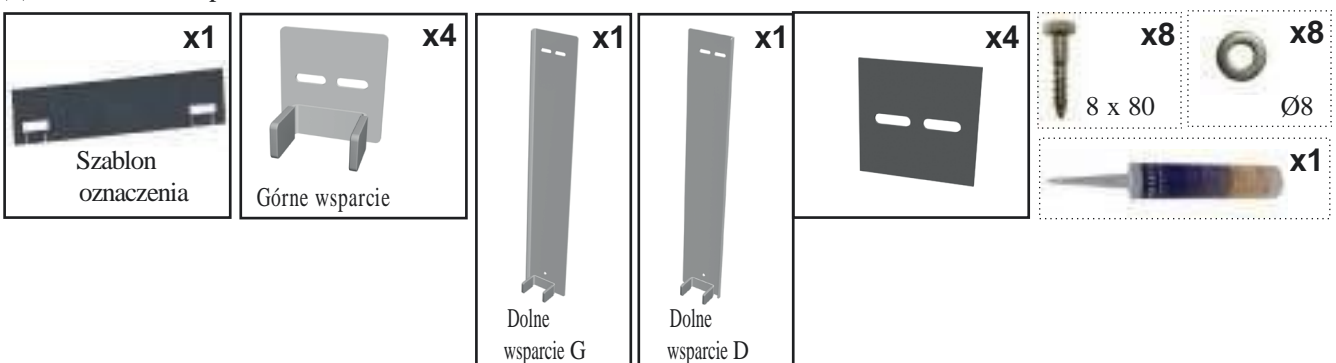


Wsparcie belki

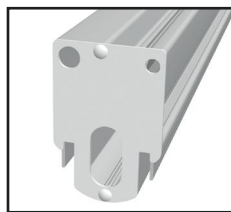
Dla Roll-inside 1 powierzchnia



Для Roll-inside 2 powierzchnia



Belka



2 belki dla Roll-inside 1 powierzchnia
3 belki dla Roll-inside 2 powierzchni

Rozdzielnica



x1

Przycisk zamykany na klucz



x1

Wi-key



x1

lub

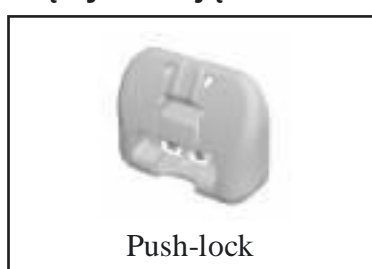
Posadzka



Lamele



Węzły mocujące



Push-lock

OPAKOWANIE

np. dla basenu 5x10 m z rzymskimi schodami Ø 3 m

Części wykończenia:

Dla wsparcia belki: 1 opakowanie 1 x 0,20 x 0,20 -- 10 kg

Dla części mechanicznej (bęben): 1 opakowanie 0,30 x 0,20 x 0,20 --- 5 kg

Łącznik mechaniczny (bęben) z motoreduktorem:

1 opakowanie 5 x Ø0,25 m -- 50 kg

Zestaw montażowy + silnik + skrzynka + przeciwwaga + węzły mocujące:

1 opakowanie 0,80 x 0,60 x 0,65 -- 35 kg

Wsparcie belki:

Roll-inside 1 powierzchnia: 1 opakowanie 0,75 x 0,25 x 0,15 -- 4 kg

Roll-inside 2 powierzchni: 1 opakowanie 0,75 x 0,25 x 0,15 -- 10 kg

Belki:

Roll-inside 1 powierzchnia: 2 opakowania 5,1 x 0,17 x 0,12 -- 60 kg

Roll-inside 2 powierzchni: 3 opakowania 5,1 x 0,17 x 0,12 -- 90 kg

Roll-inside 1 powierzchnia: 1 paleta 1,20 x 1 x 0,40 -- 40 kg

Roll-inside 2 powierzchni: 1 paleta 1,20 x 1 x 0,40 -- 70 kg

Płótno:

5 opakowań 5,1 x 0,20 x 0,25 -- 250 kg

Łączna waga:

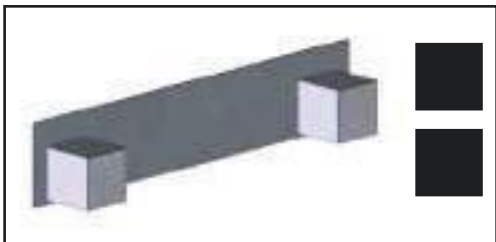
Roll-inside 1 powierzchnia -- 454 kg

Roll-inside 2 powierzchni -- 520 kg

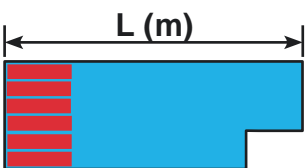


Roll-inside – części wykończenia – napęd w suchej skrzynce

INSTALACJA CZĘŚCI WYKONCZENIA



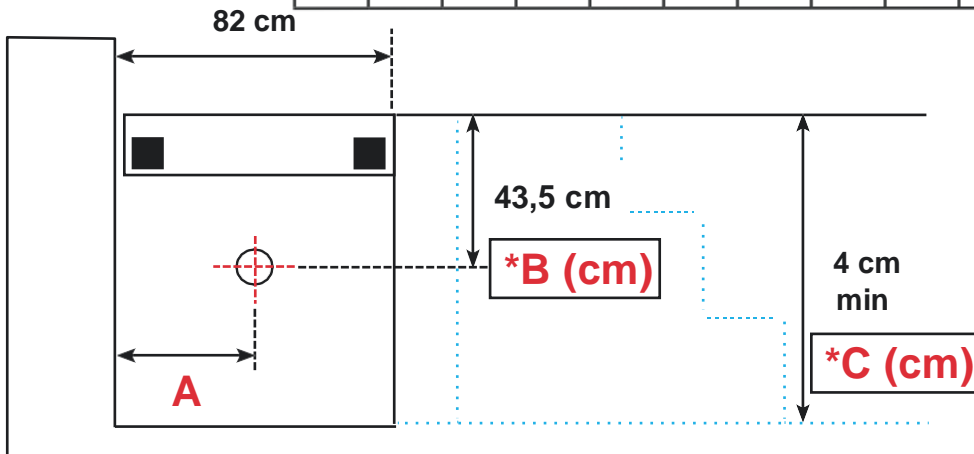
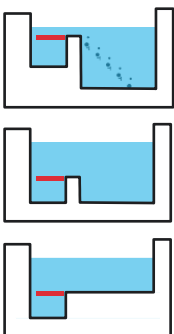
Położenie



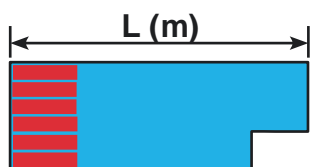
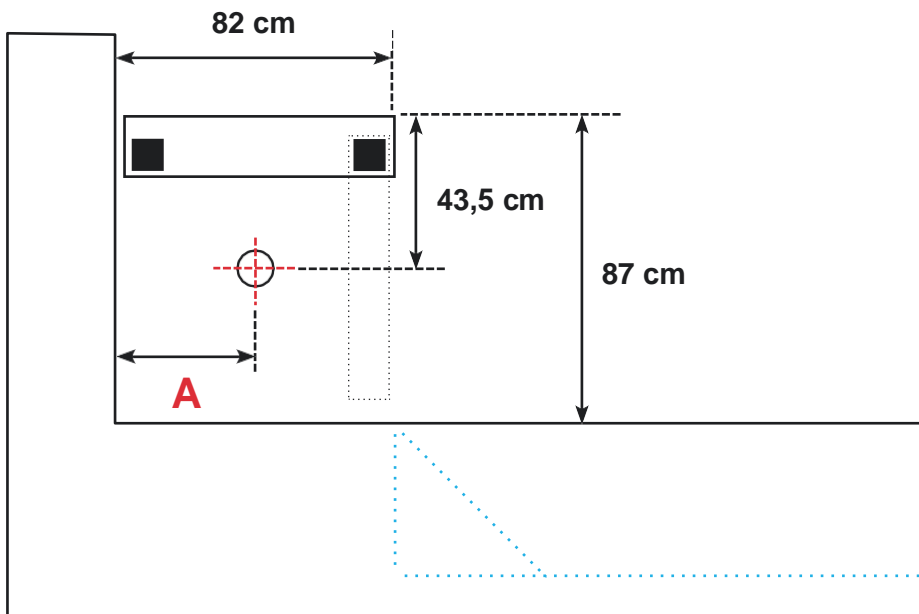
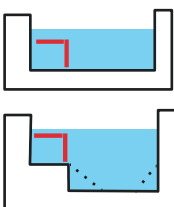
dla basenów o szerokości od 7 m

L (m)	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
*B (cm)	45	46	47	48	48.5	49	50	51	52	53
*C (cm) min	76	78	80	81	83	85	87	88	90	91

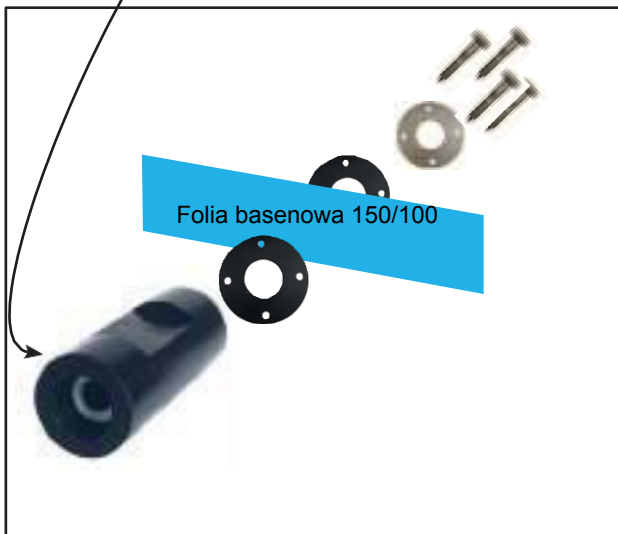
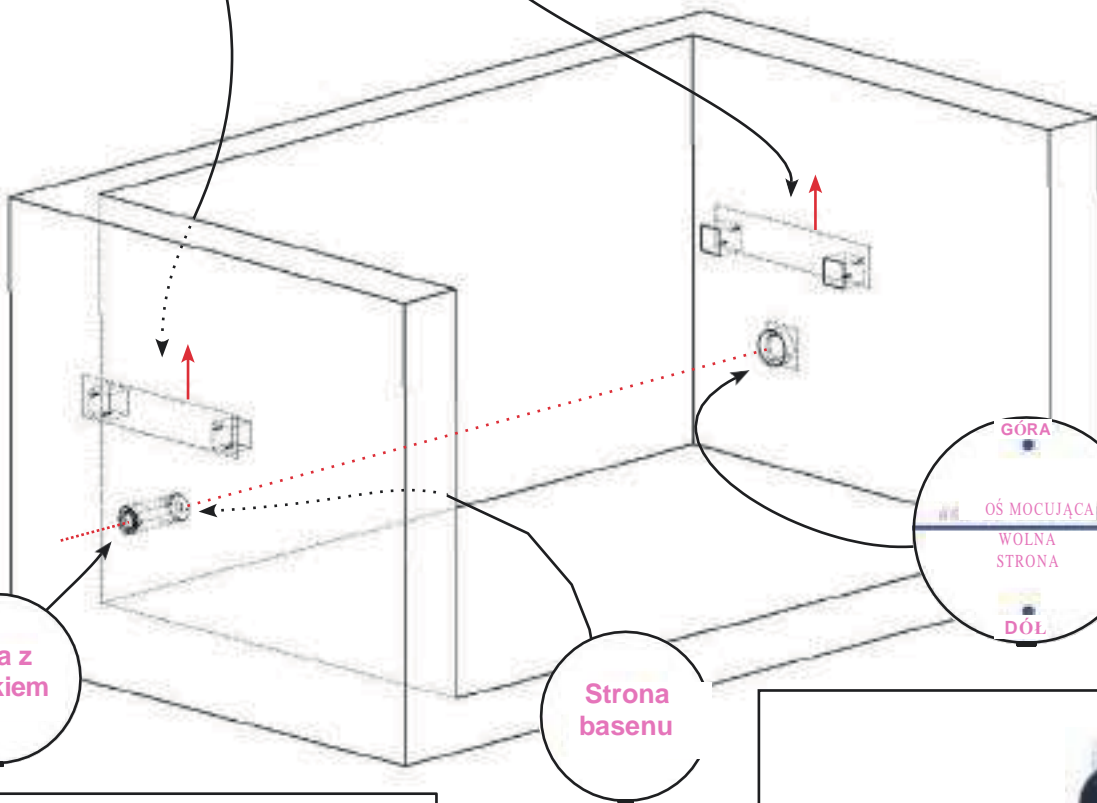
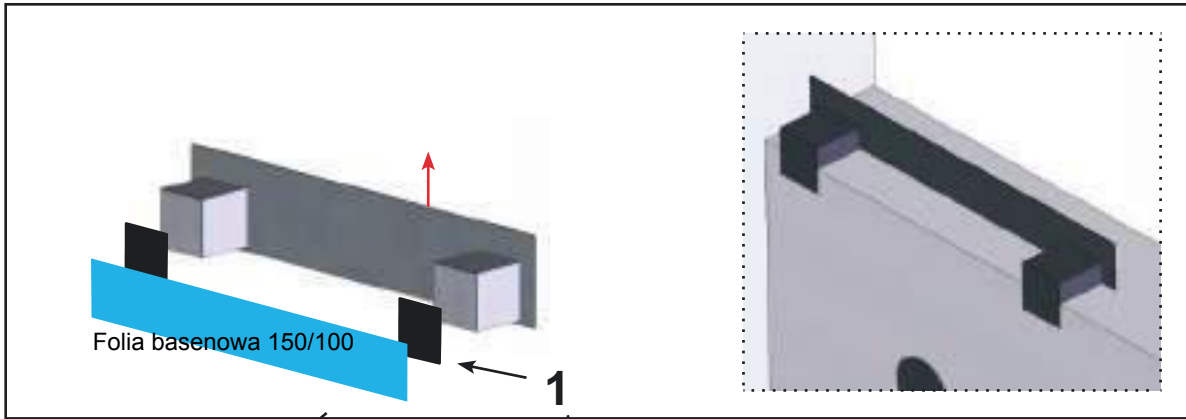
1 powierzchnia



2 powierzchni

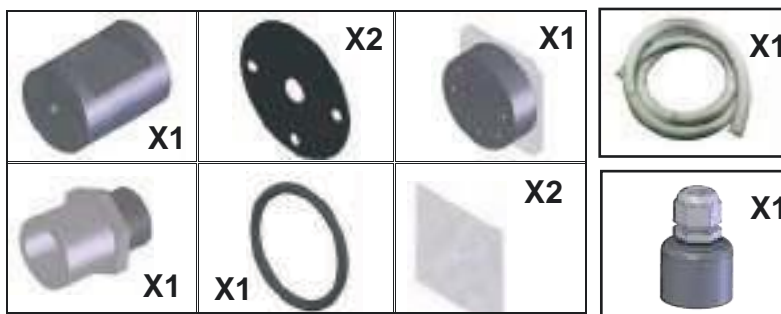


L	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
A (cm)	26	27	28	29	31	32	33	34	35	35	36	37	38	39	40

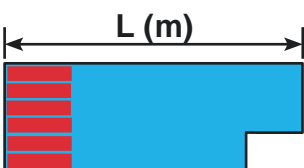


Roll-inside – części wykończenia – napęd w skrzynce podłohowej

INSTALACJA CZĘŚCI WYKOŃCZENIA



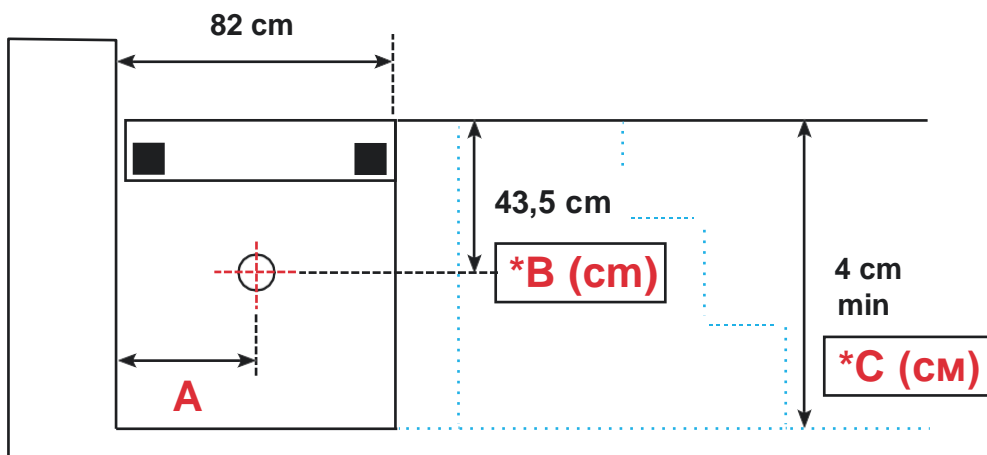
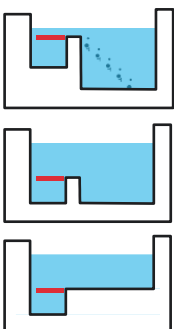
Położenie



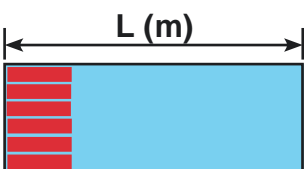
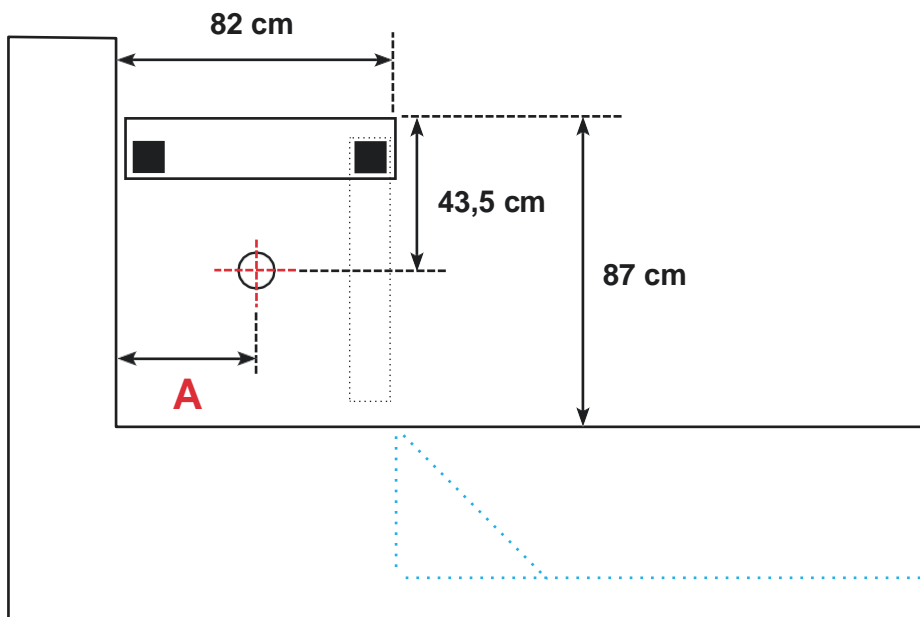
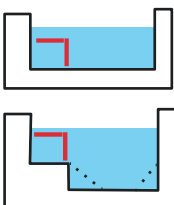
dla basenów o szerokości od 7 m

L (m)	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
*B (cm)	45	46	47	48	48.5	49	50	51	52	53
*C (cm) min	76	78	80	81	83	85	87	88	90	91

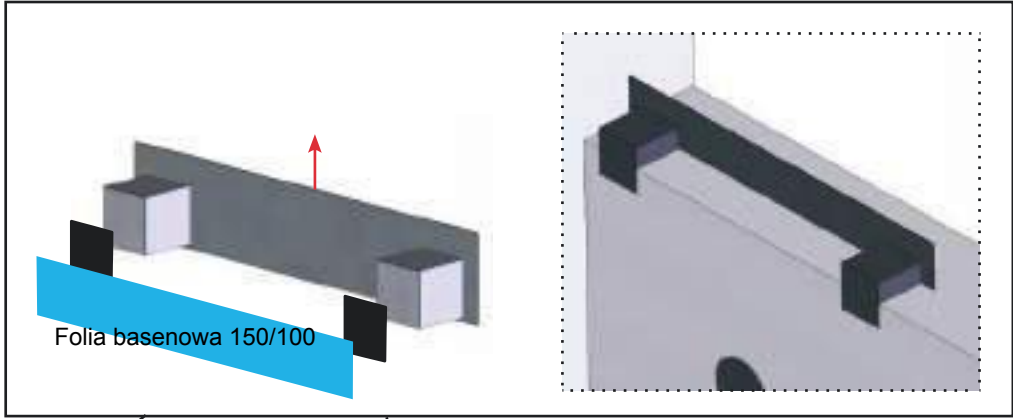
1 powierzchnia



2 powierzchni



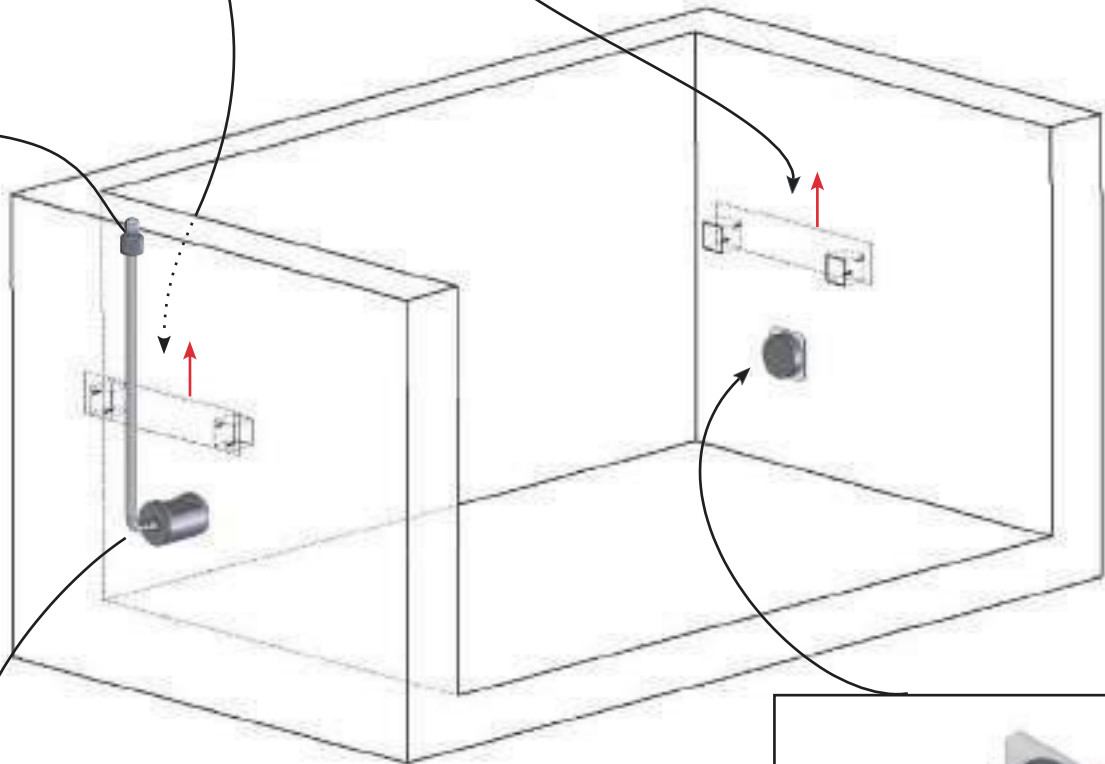
L	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
A (cm)	26	27	28	29	31	32	33	34	35	35	36	37	38	39	40



Folia basenowa 150/100



Blok łączeniowy «Opcja»

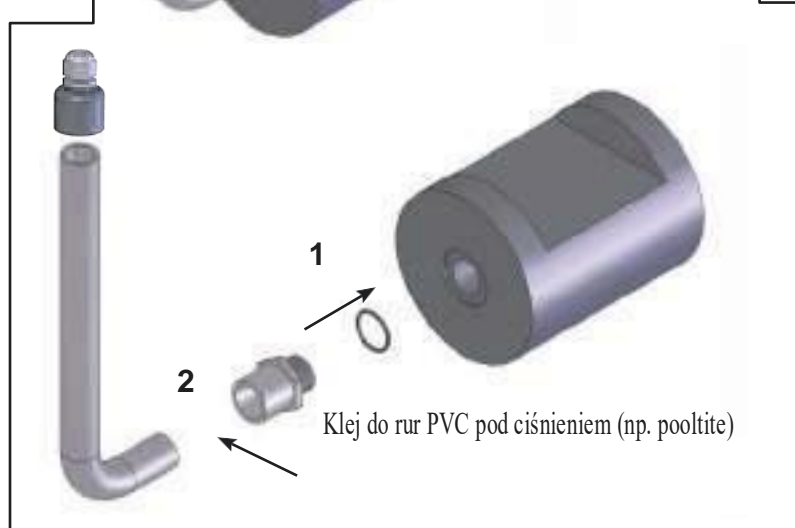


Folia basenowa 150/100



Folia basenowa 150/100

Wymiarszynki ochronnej

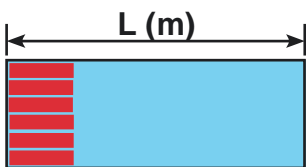
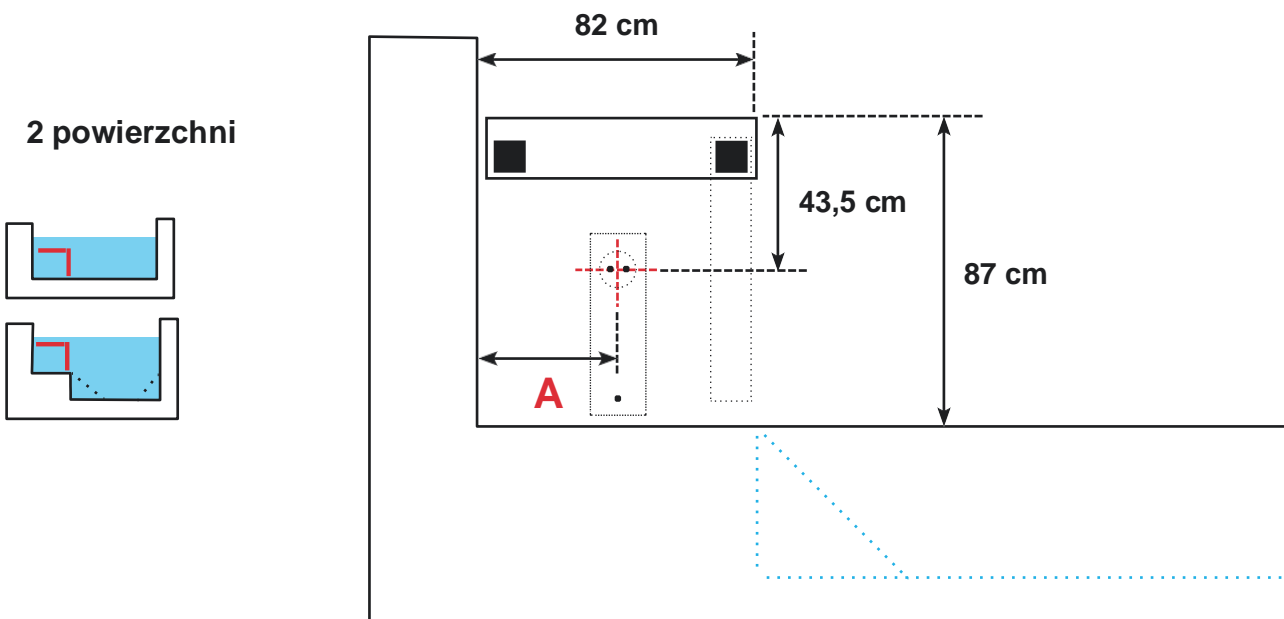
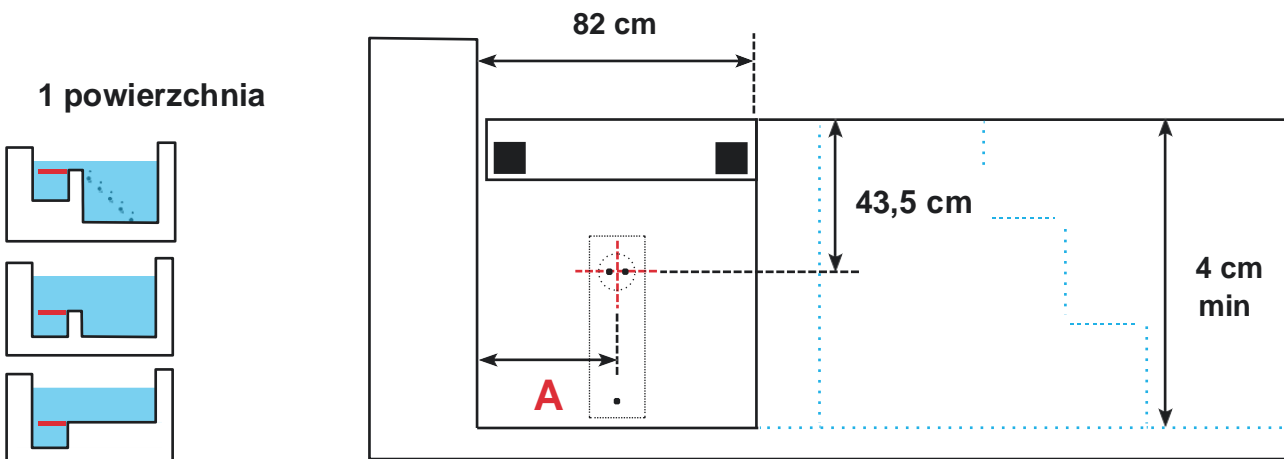
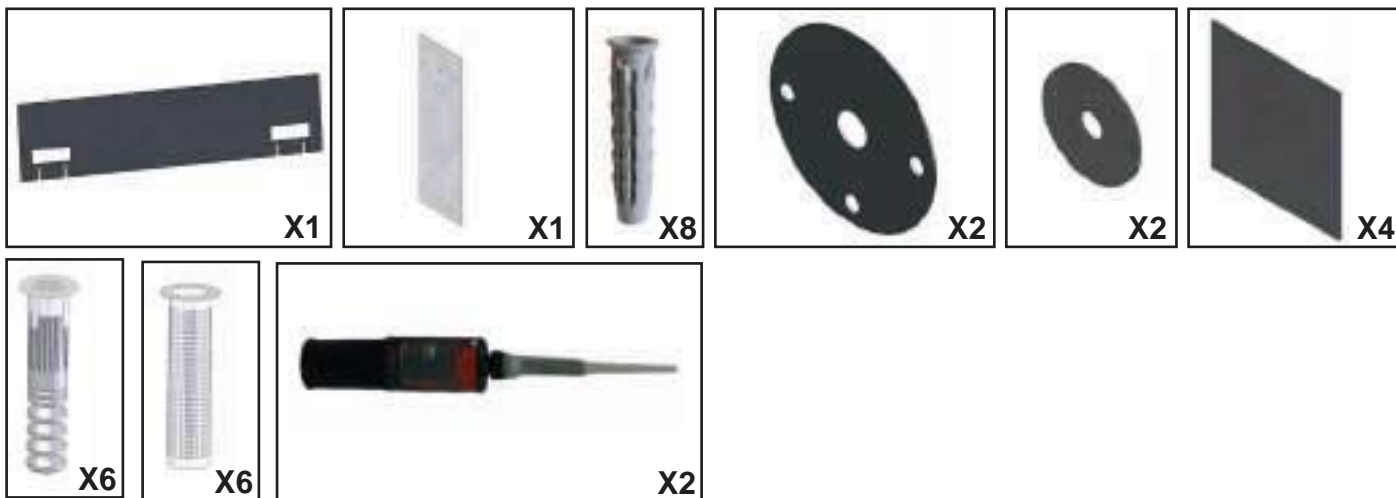


Klej do rur PVC pod ciśnieniem (np. pooltite)

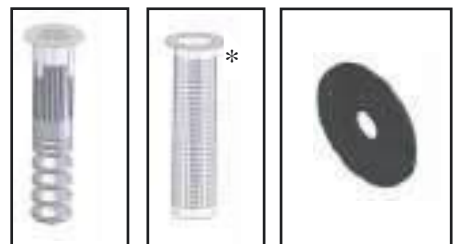
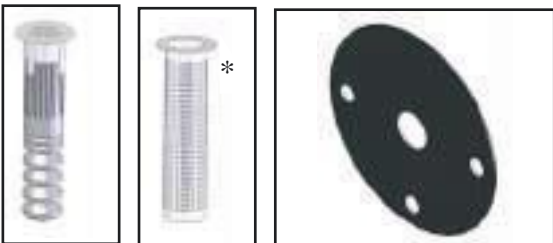
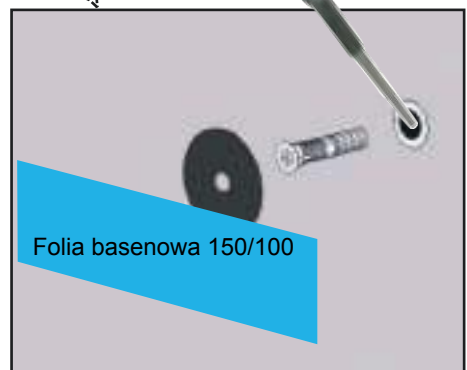
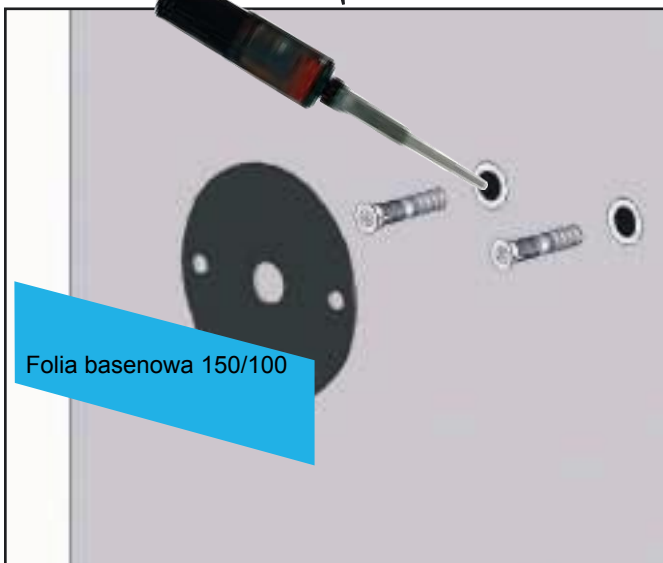
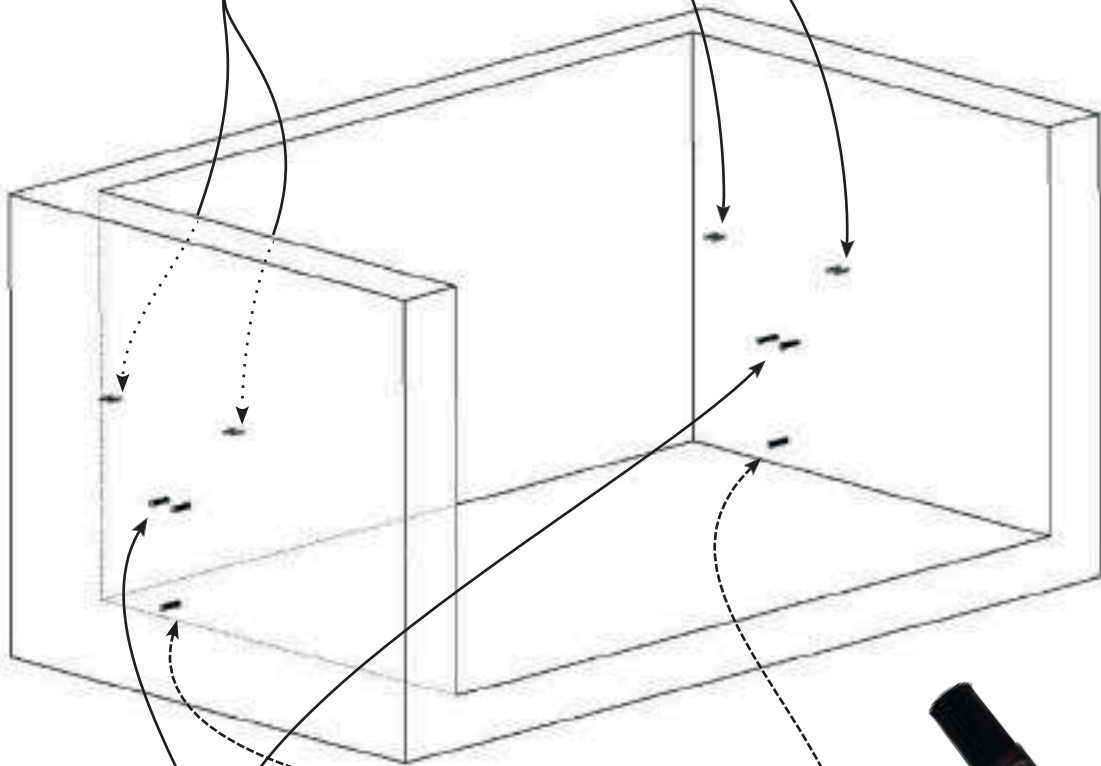
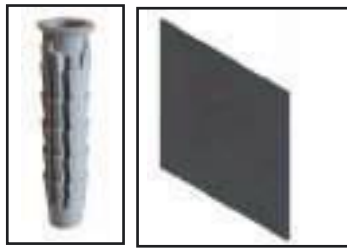
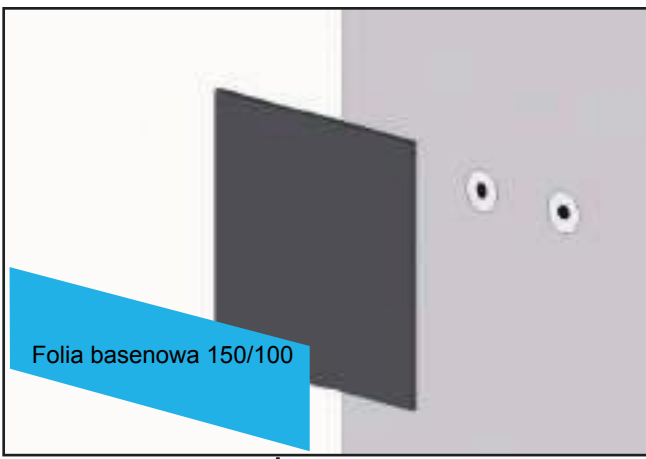


Roll-inside – na śruby – napęd zatapialny w skrzynce podłogowej

INSTALACJA CZĘŚCI WYKONCZENIA



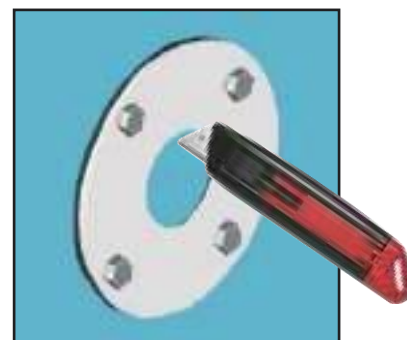
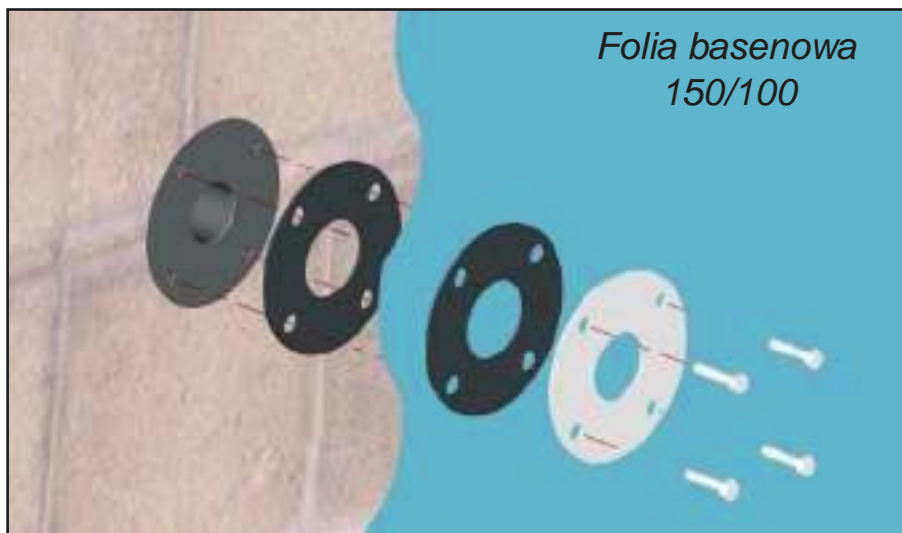
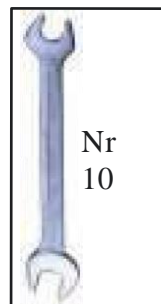
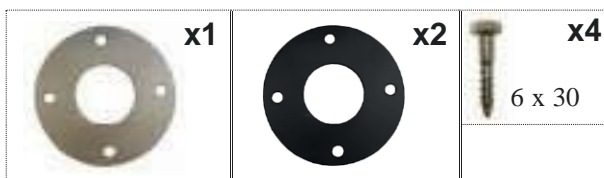
L	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
A (cm)	26	27	28	29	31	32	33	34	35	35	36	37	38	39	40



* Tylko dla ścian z cegły dziurawki

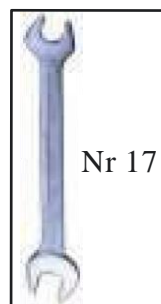
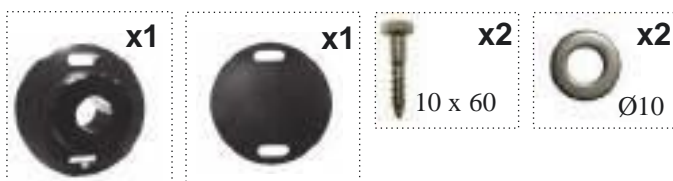
Roll-inside – części wykończenia – napęd w suchej skrzynce

MONTAŻ POKRYWY PO STRONIE SILNIKA





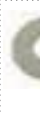
- Zanurzyć w wodzie (ok. 20 cm) przed zamocowaniem pokrywy.
- Nakłuj folię sztyłem przed dokręceniem śruby.

MONTAŻ WSPORNIKA ŁOŻYSKA FREIE SEITE

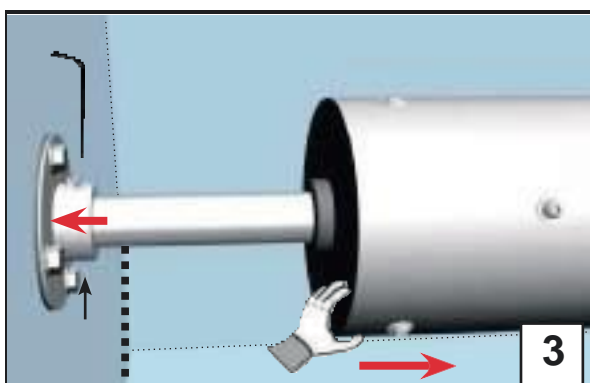
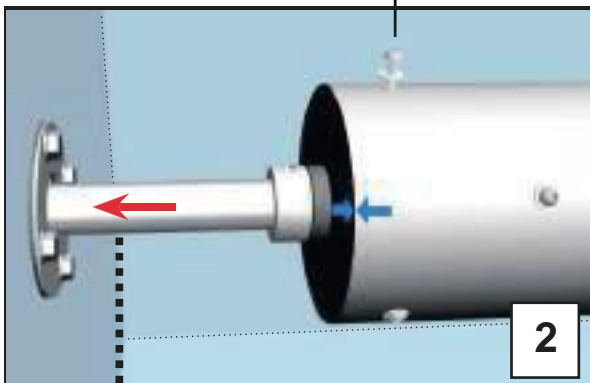
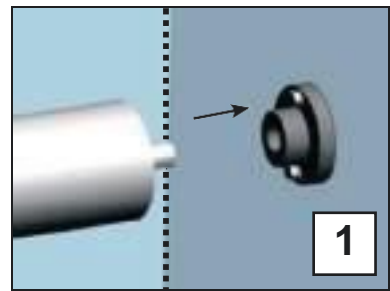
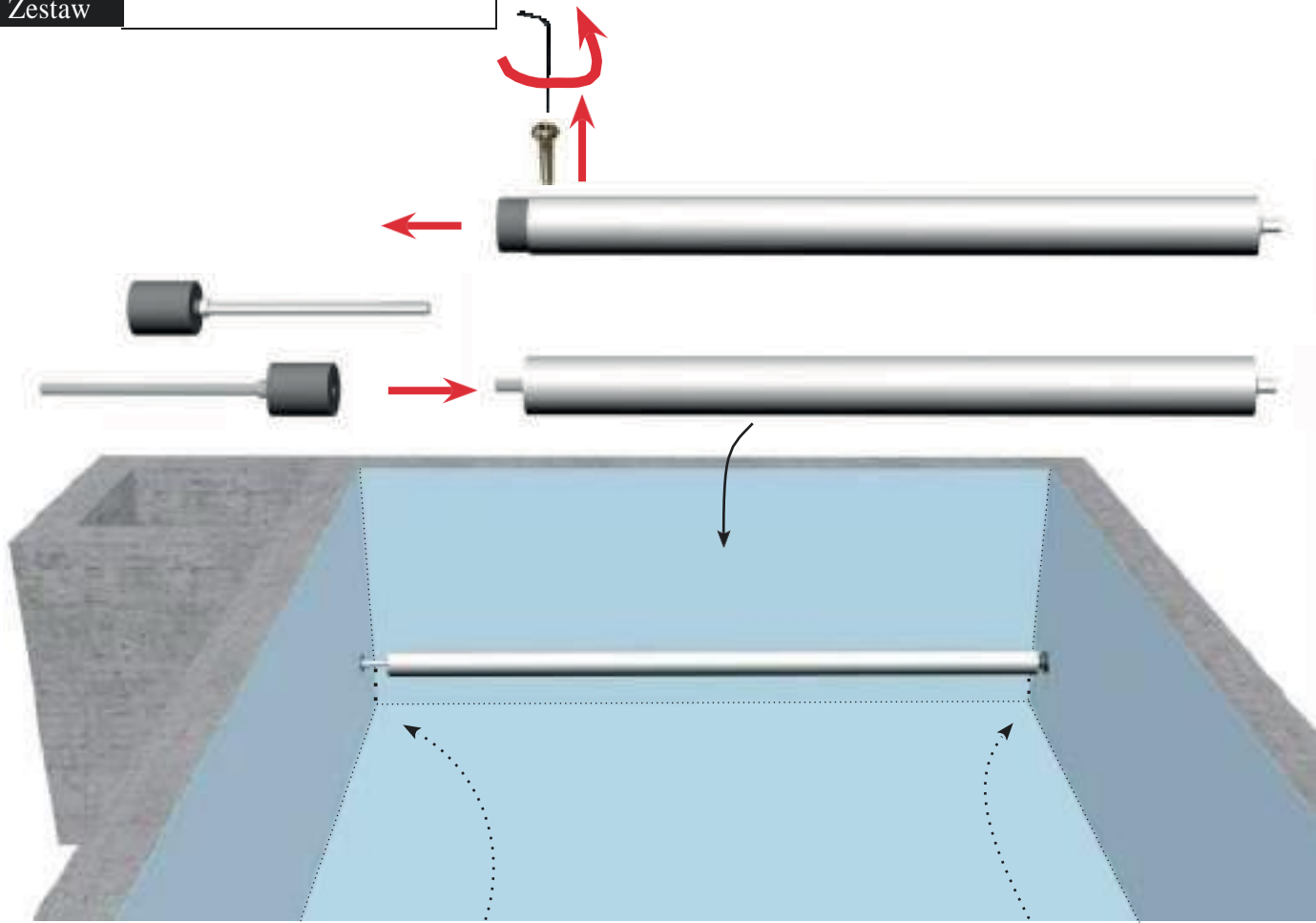


- Zanurzyć w wodzie (ok. 20 cm) przed zamocowaniem pokrywy.
- Nakłuj folię sztyłem przed dokręceniem śruby.

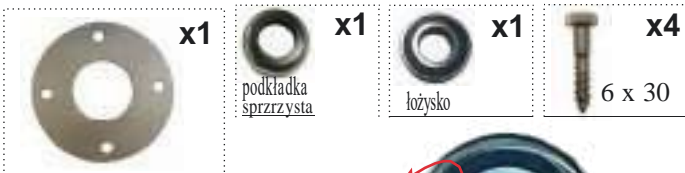
Obróć oś od strony silnika

 x1 Klucz sześciokątny do śrub z gniazdem sześciokątnym Nr 4	 x5 6x30	 x5 PVC Ø6
---	---	---

Zestaw



WYKONANIE HYDROIZOLACJI PO STRONIE SKRZYŃKI SILNIKA



Nie używaj młotka do montażu podkładki sprężystej i łożyska. Wpadną one na swoje miejsce, gdy pokrywa zostanie dokręcona śrubami.

MONTAŻ MOTOREDUKTORA

Przekręć zszywki

MCA 120



MCA 250



DL6010/7710



Zamontuj motoreduktor na osi

MCA 120



MCA 250



DL6010/7710



DL6010

Mocowanie



MCA 120



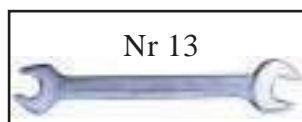
MCA 250



DL6010/7710



Ø10



Nr 13

Zainstaluj rowek

MCA 120



MCA 250



DL6010/7710



DL6010

Zainstaluj pokrywę ochronną silnika



MCA 120



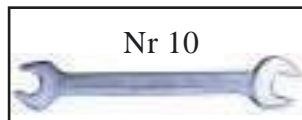
MCA 250



DL6010/7710



Ø8



Nr 10

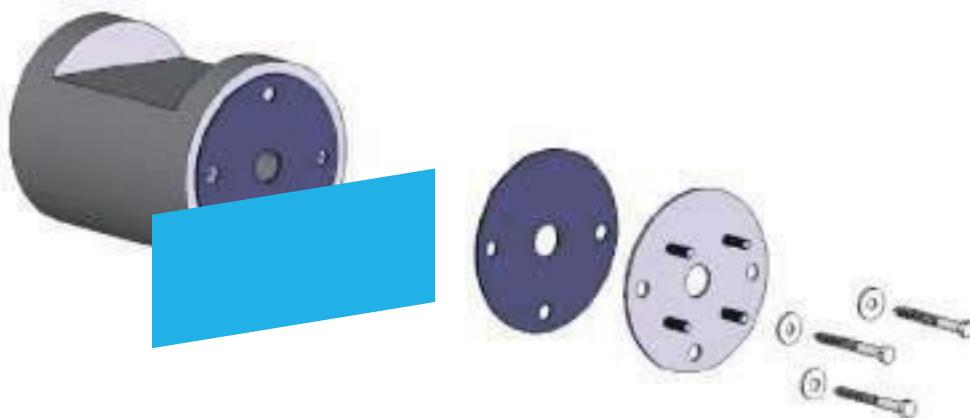
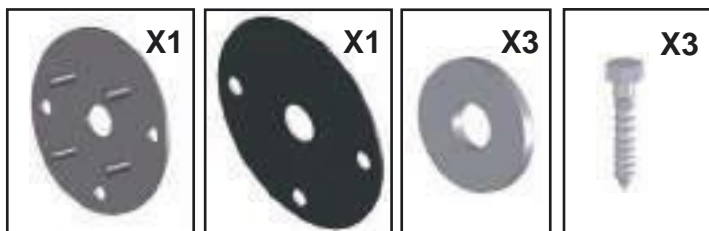


Wersja złącza z 6 stykami

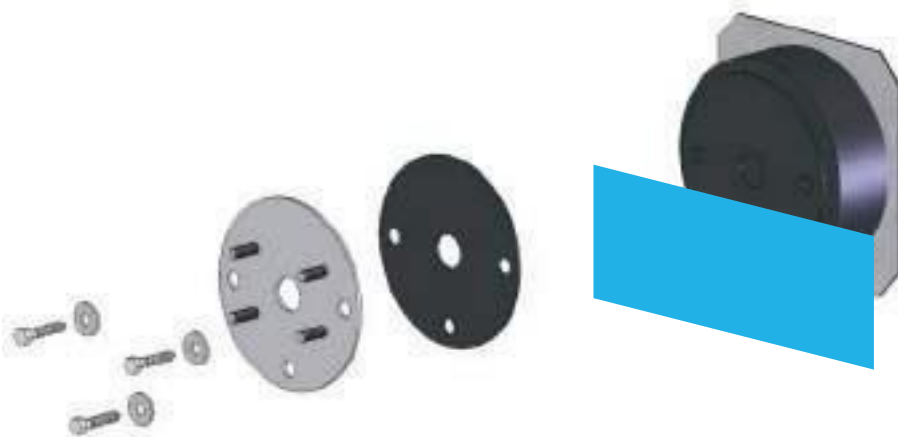
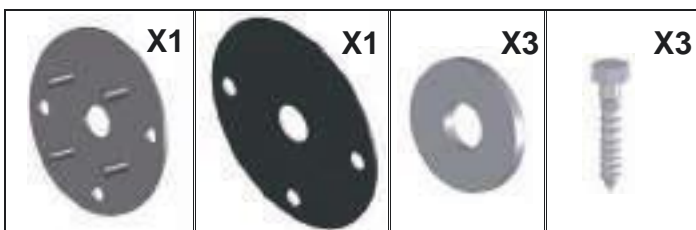
Roll-inside – części wykończenia – napęd w skrzynce podłohowej

MONTAŻ MOCOWANIA NAPĘDU

Stojak z silnikiem



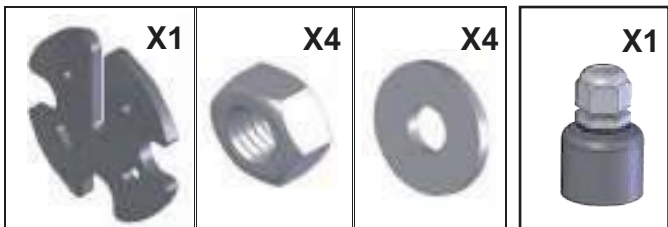
Stojak zwykły





x1

Stojak z silnikiem

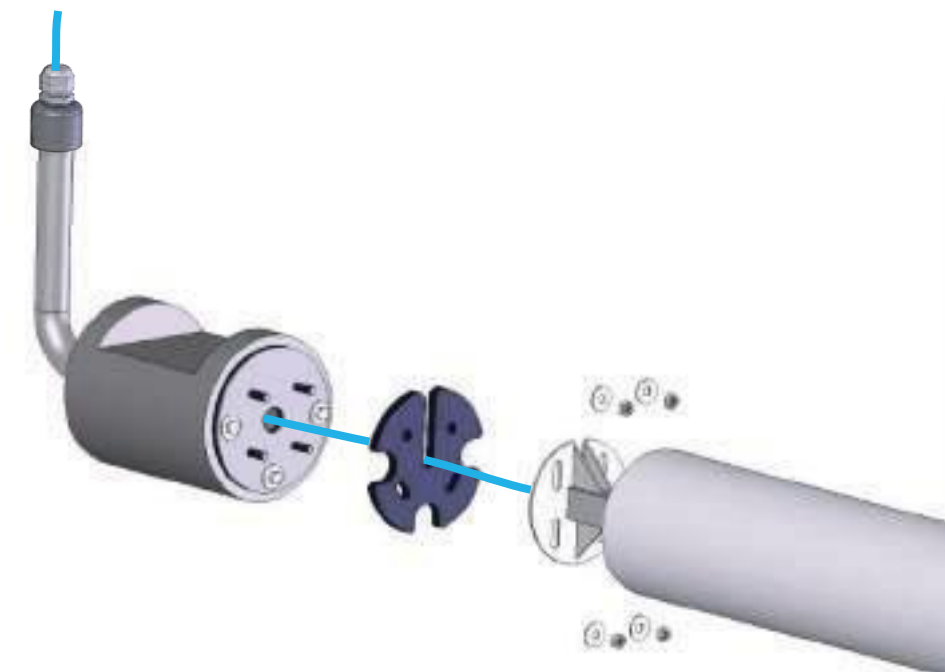


X1

X4

X4

X1



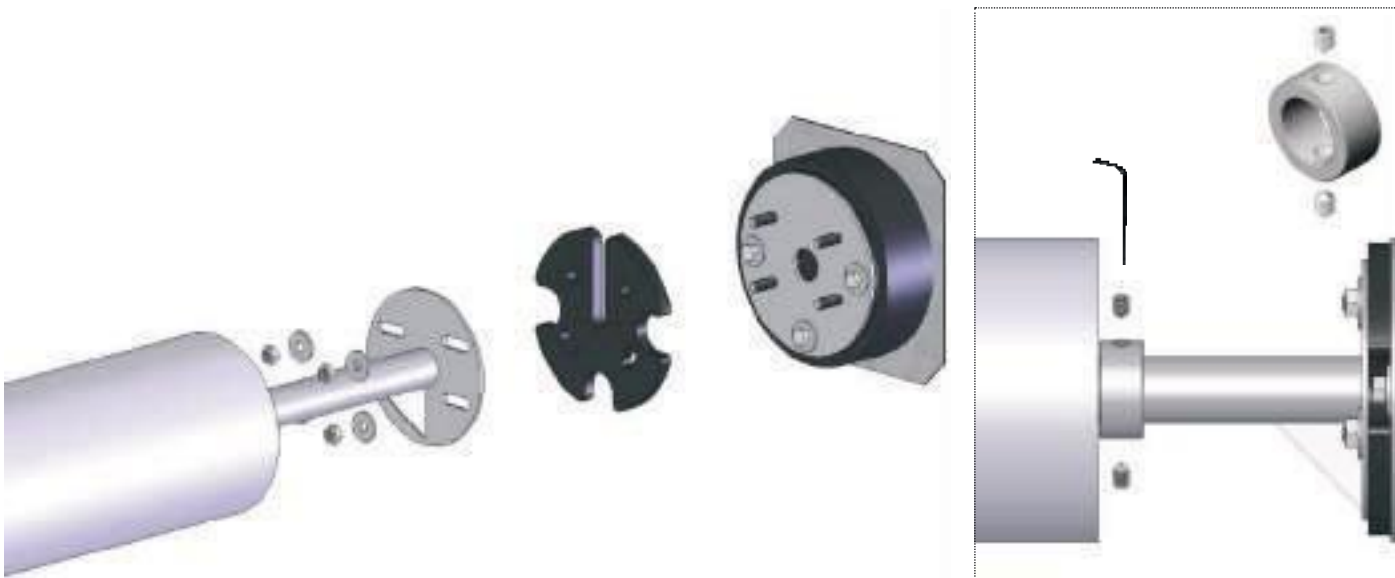
Stojak zwykły



X1

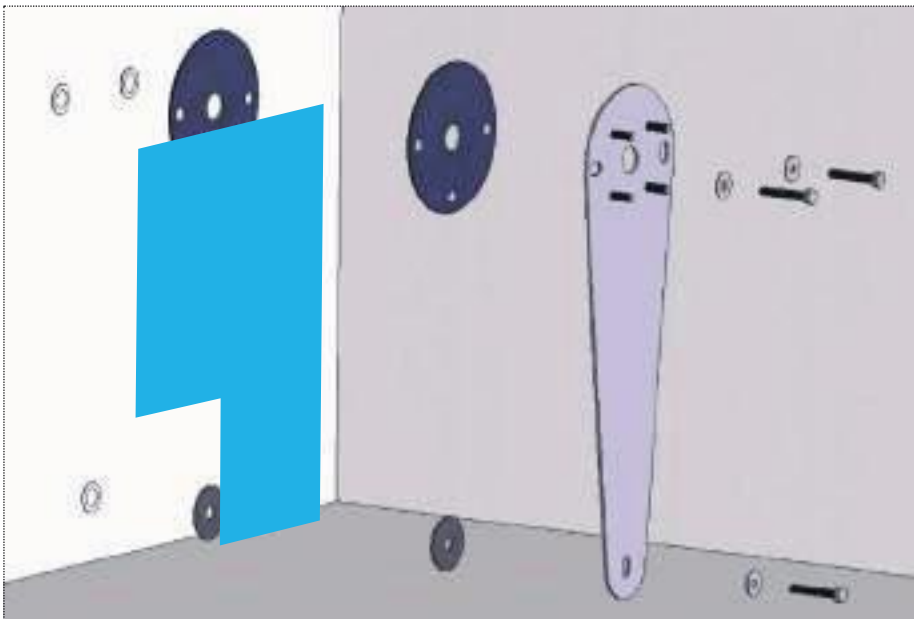
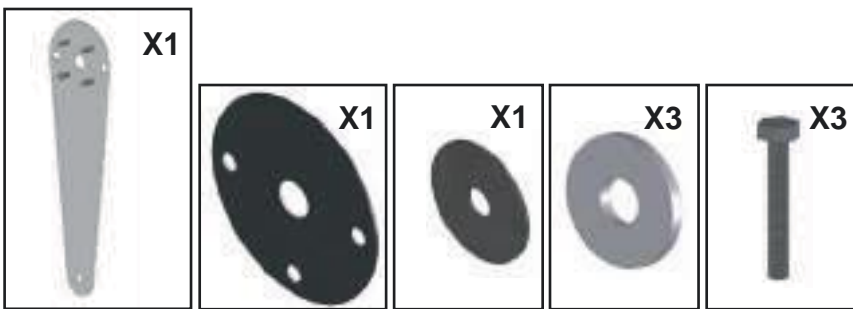
X4

X4

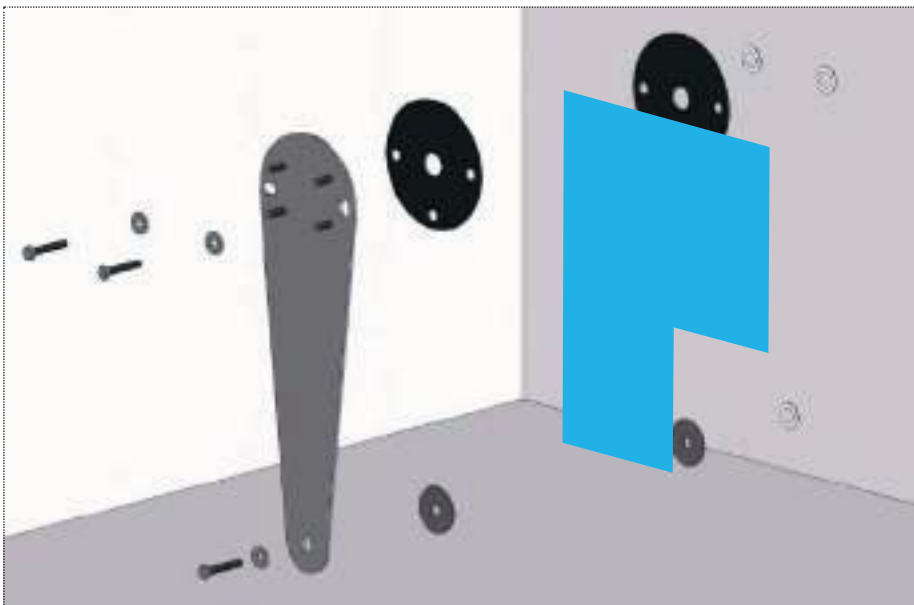
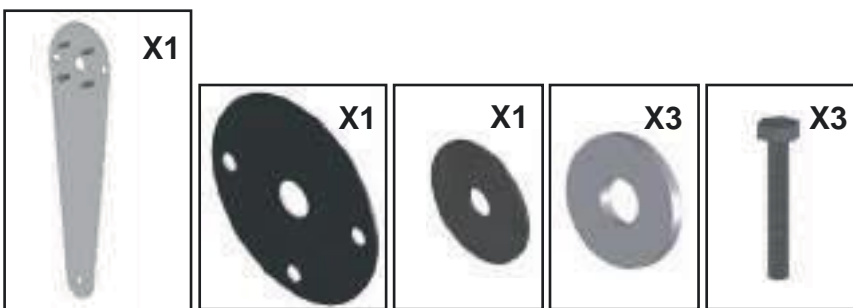


MONTAŻ MOCOWANIA NAPĘDU

Stojak z silnikiem

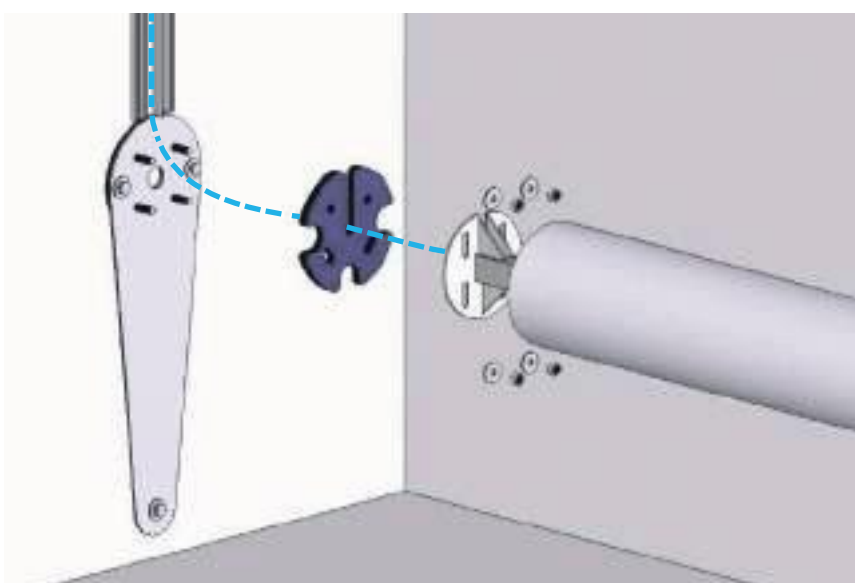
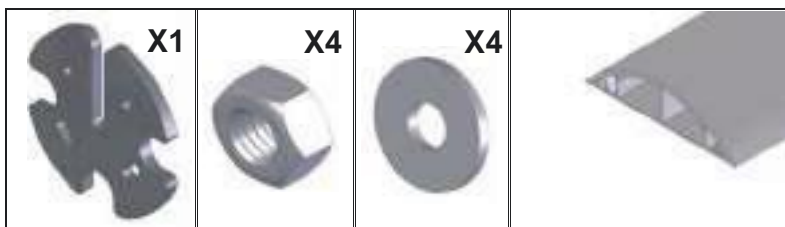


Stojak zwykły

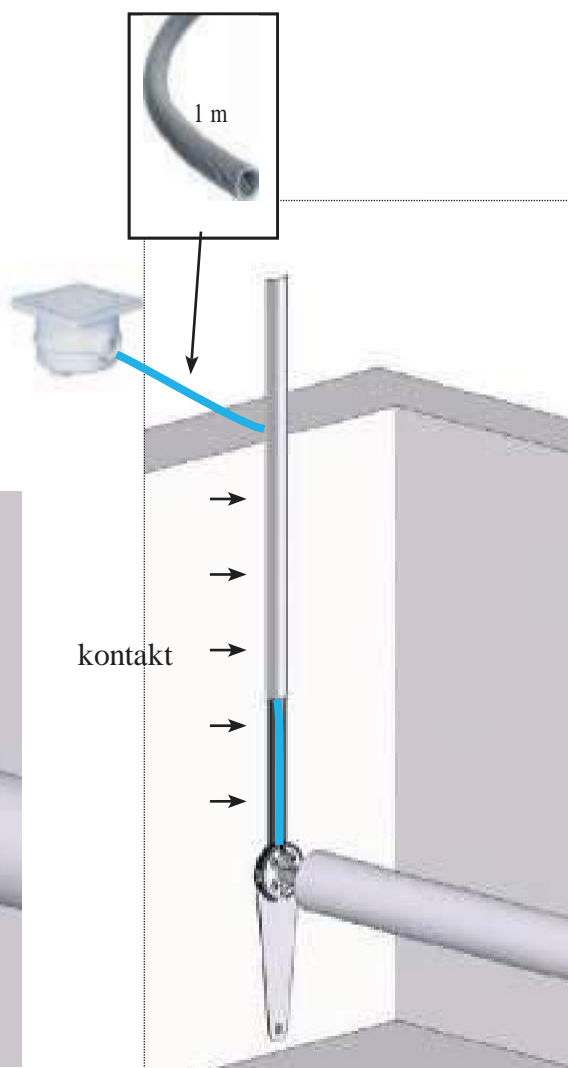
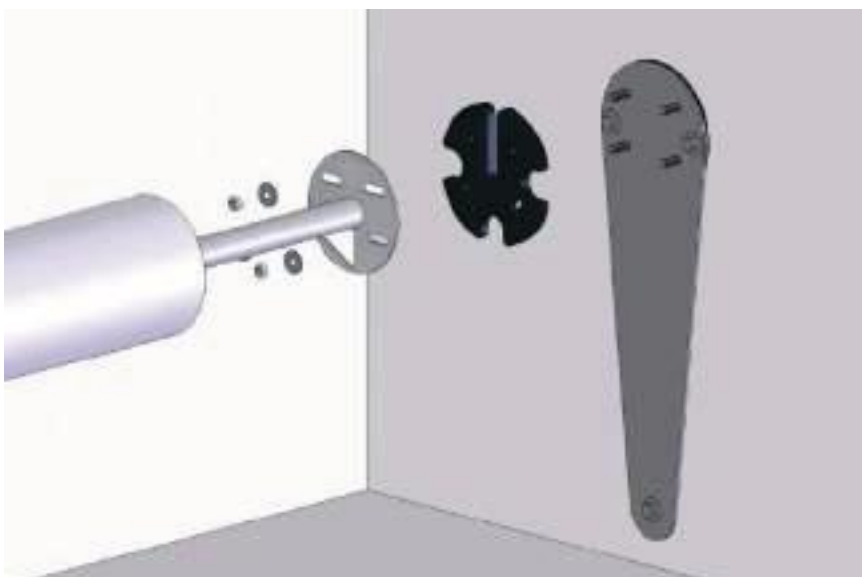




Stojak z silnikiem



Stojak zwykły



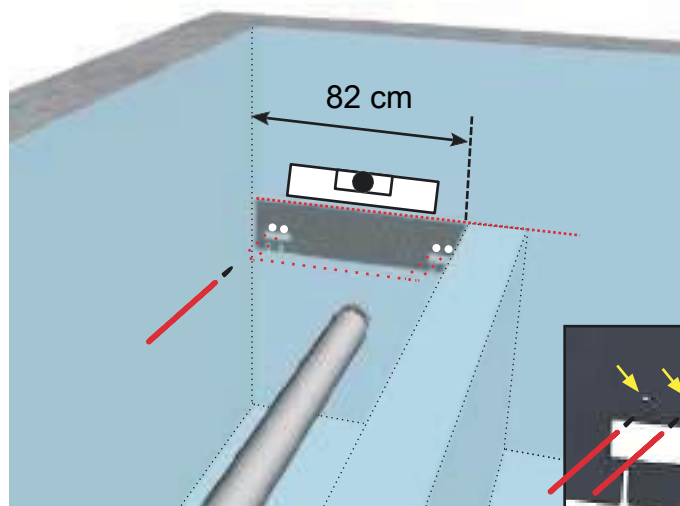
Oznaczenie



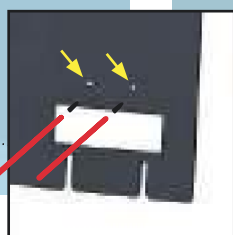
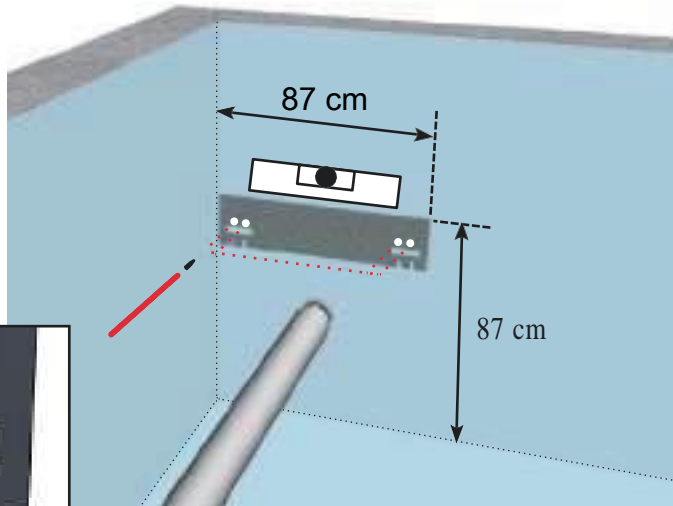
Szablon oznaczenia

W PRZYPADKU WERSJI Z MOCOWANIEM ŚRUBOWYM SZABLON MOŻE POMÓC W OKREŚLENIU POŁOŻENIA WCZEŚNIEJ ZAINSTALOWANYCH ŚRUB.

Roll-inside 1 powierzchnia



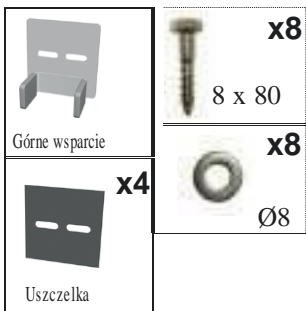
Roll-inside 2 powierzchnia



Mocowanie

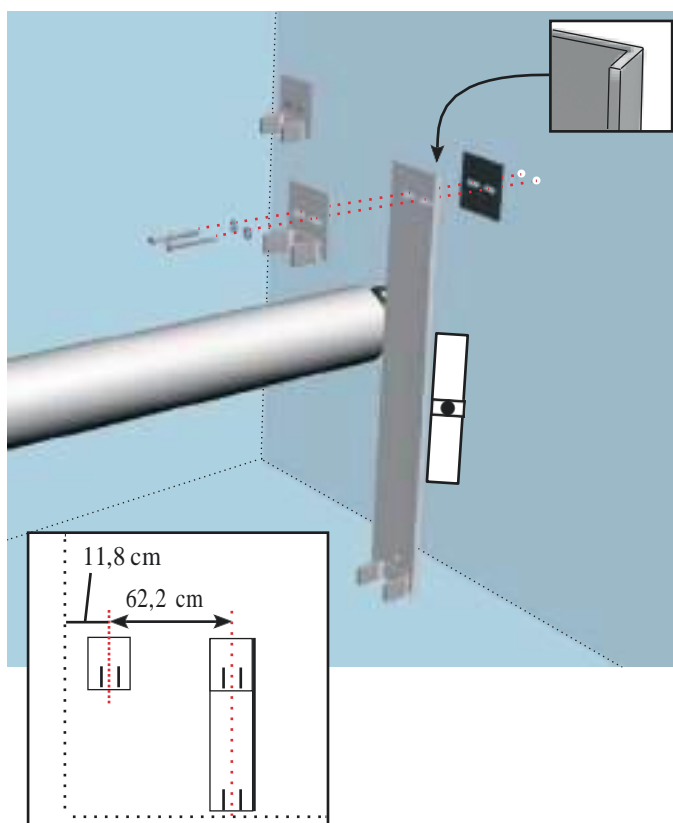
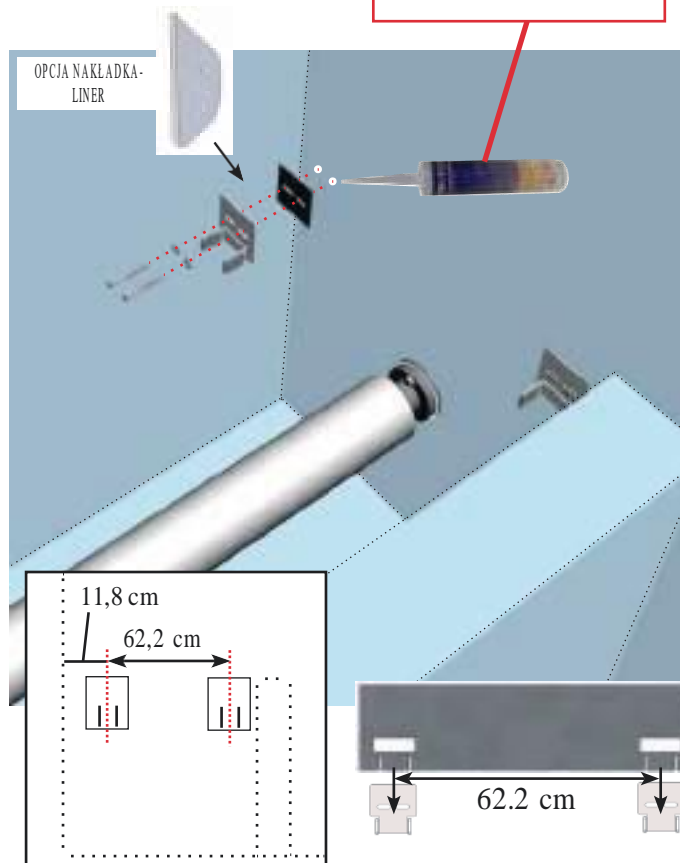
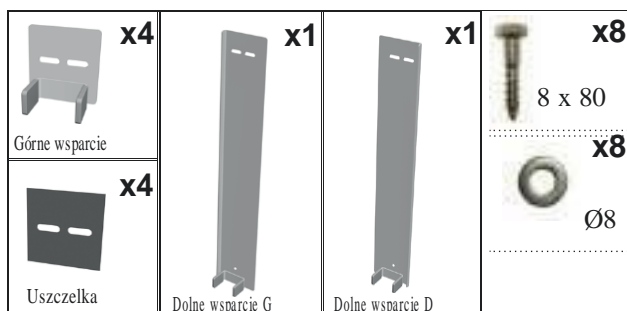
24

Roll-inside 1 powierzchnia

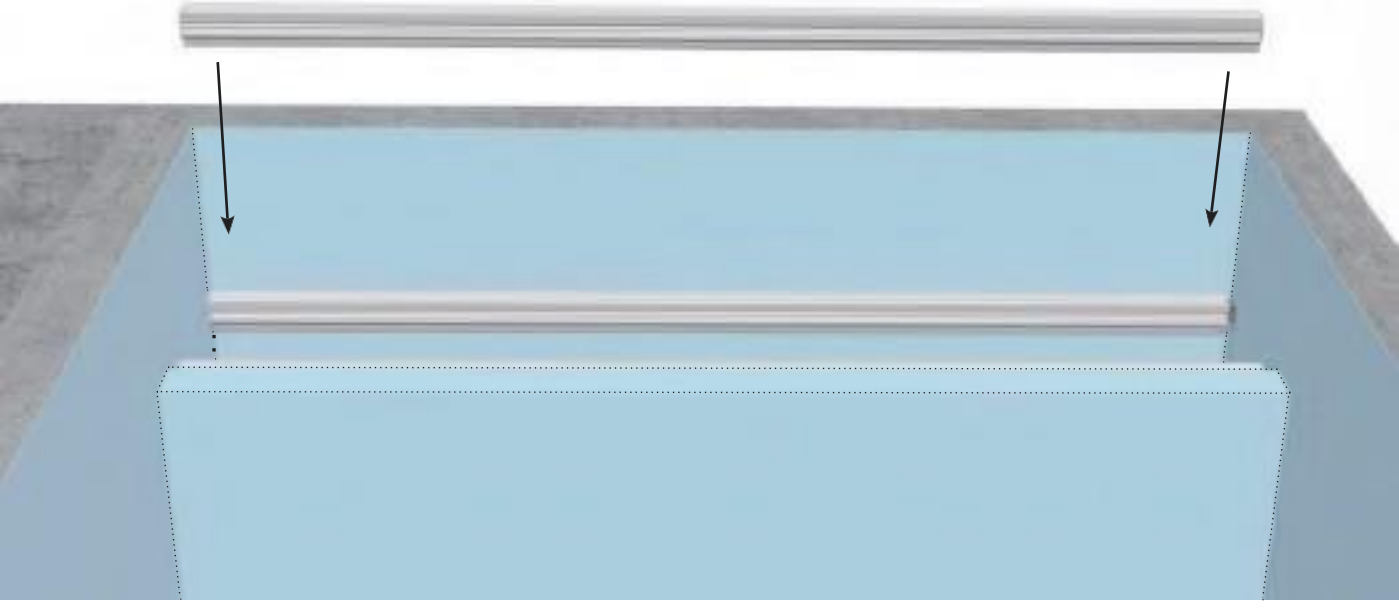
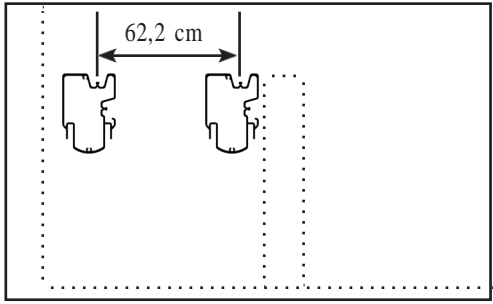
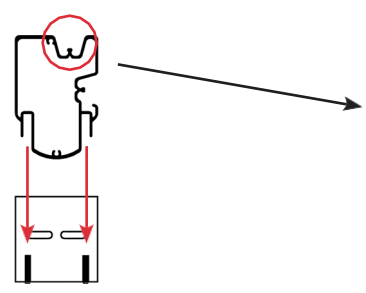
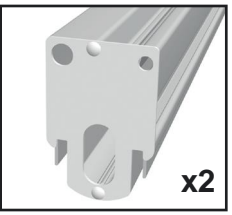


Wypełnij kolek kitem proflex

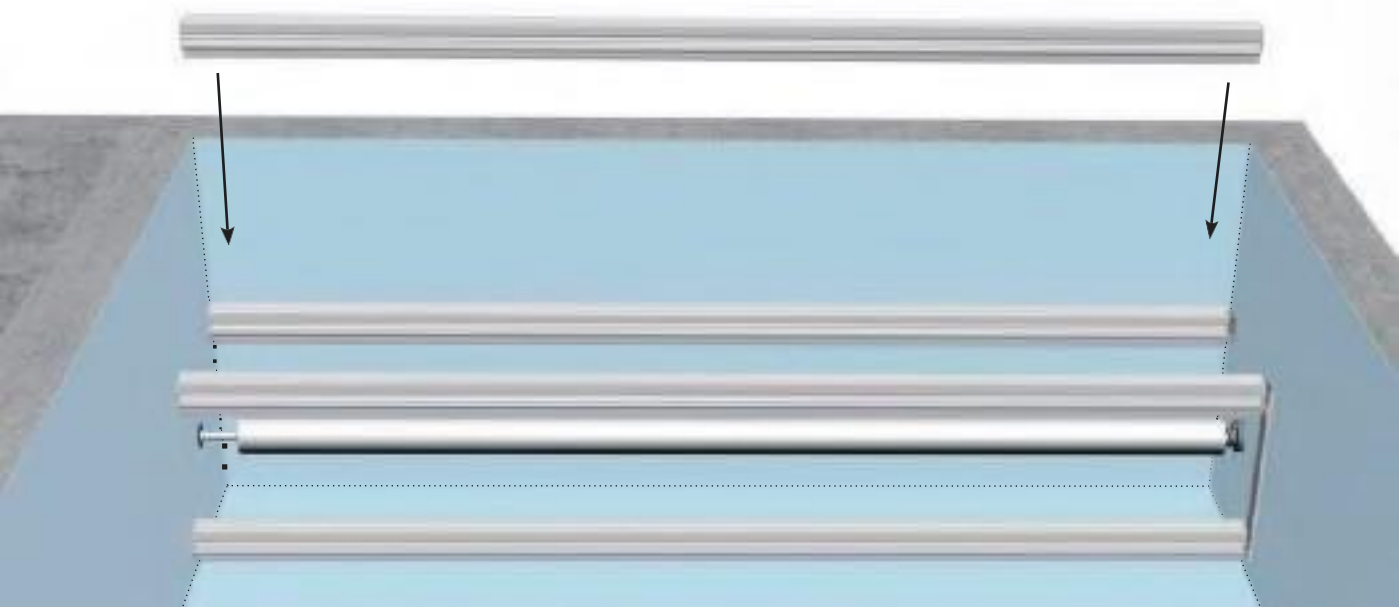
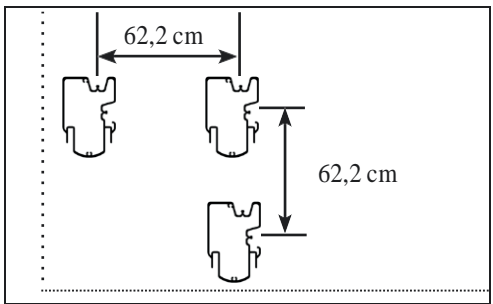
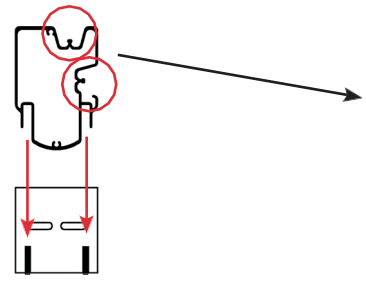
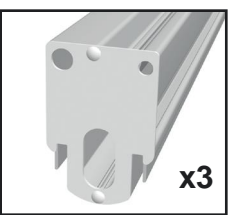
Roll-inside 2 powierzchnia



Roll-inside 1 powierzchnia



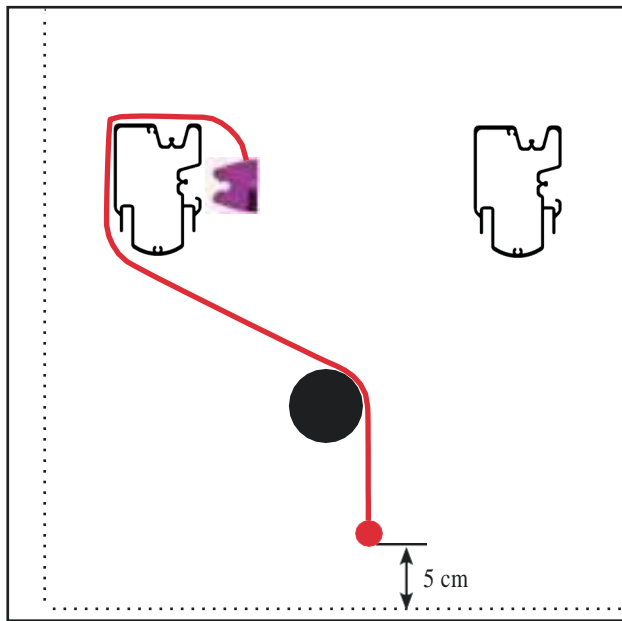
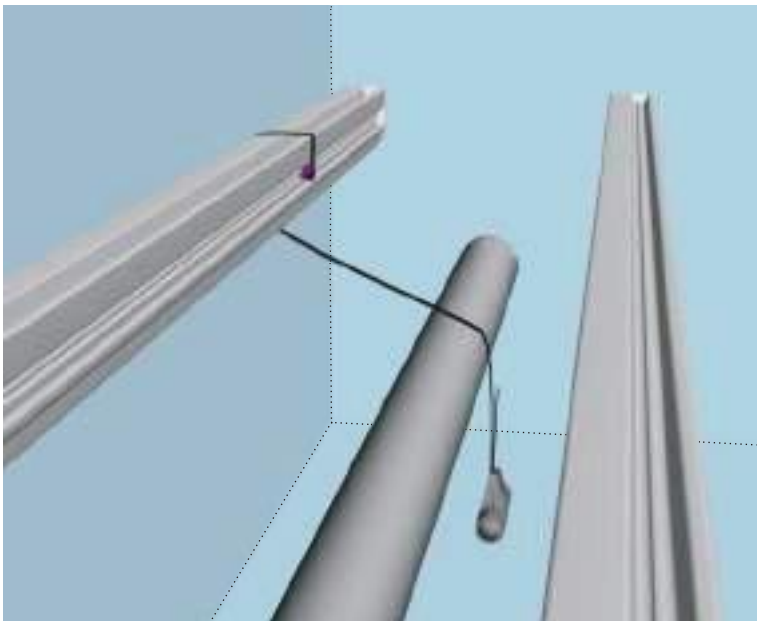
Roll-inside 2 powierzchnni



INSTALACJA PRZECIWWAGI

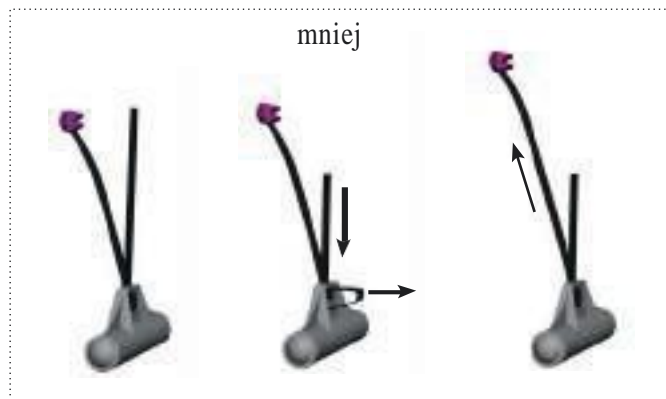
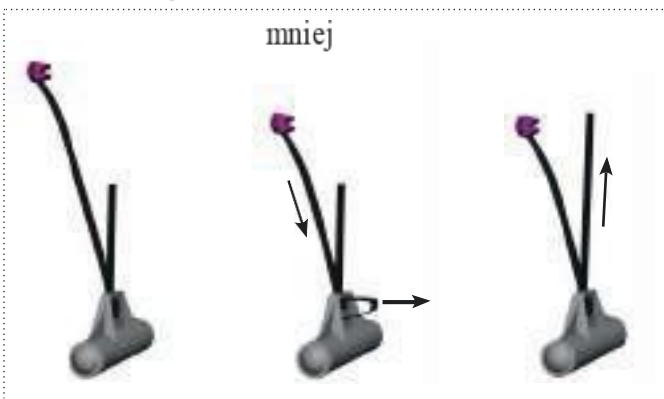


Instalacja



26

Ustawienie paska

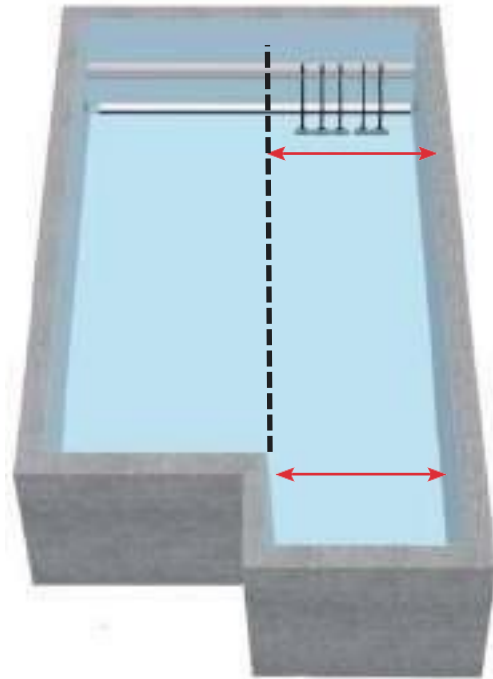


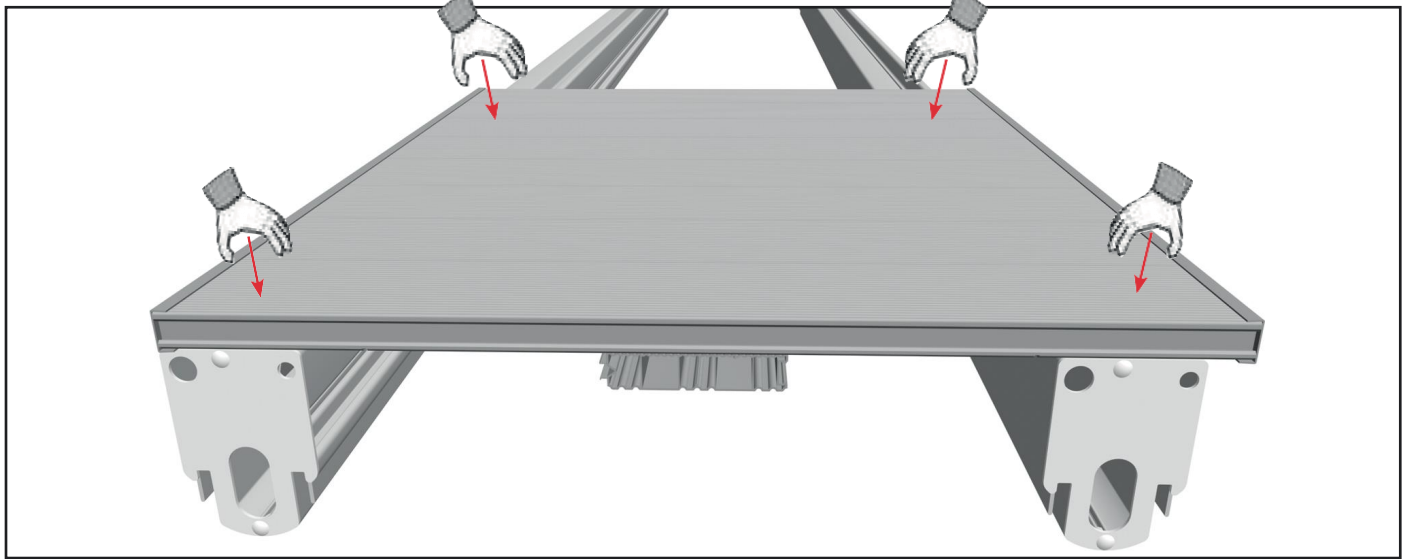
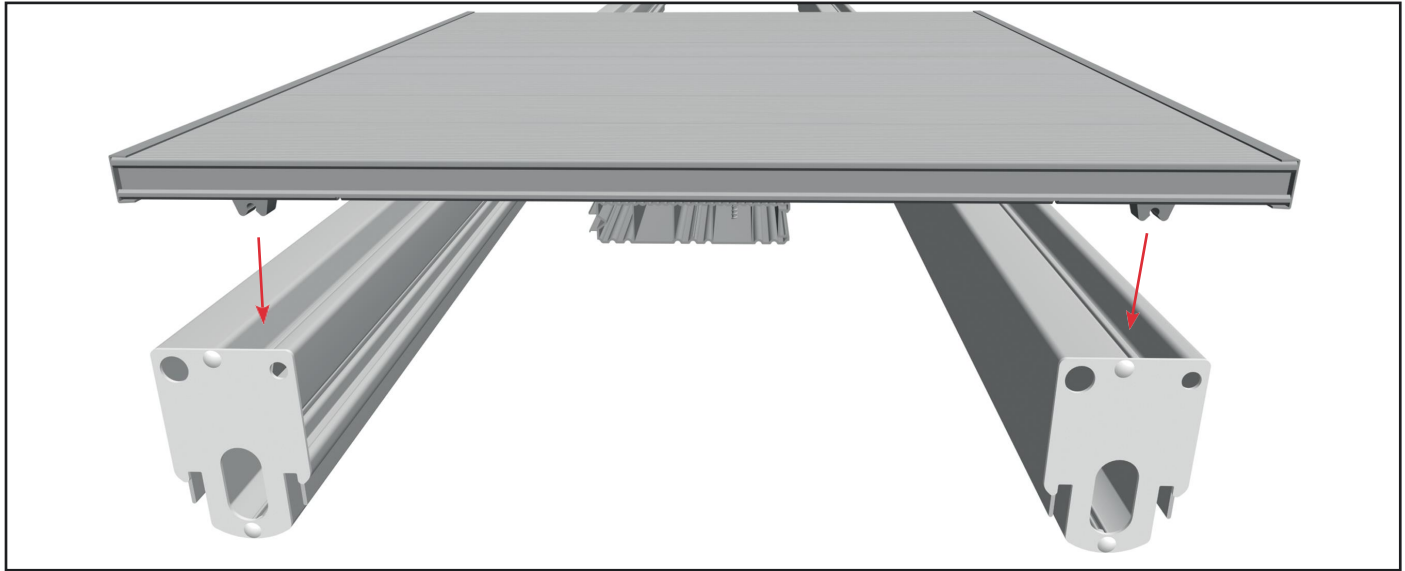
Rozkład przeciwwag

Basen bez schodów

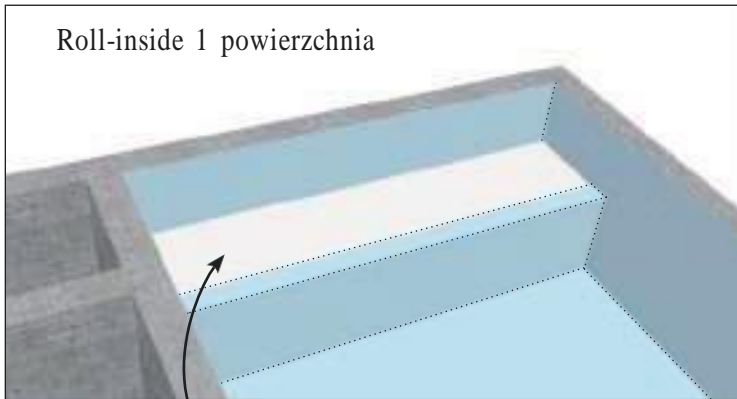


Basen ze schodami

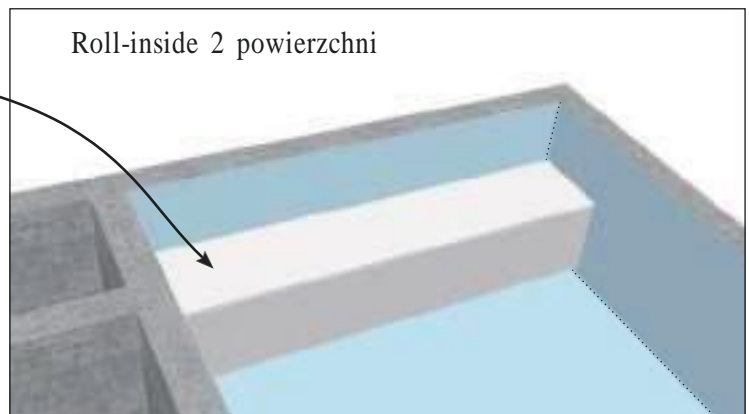




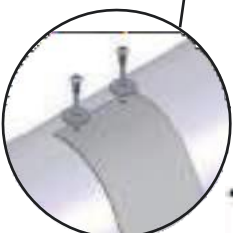
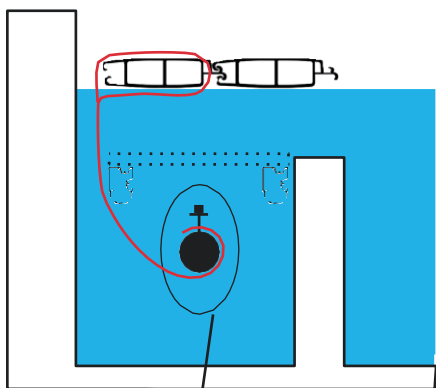
Roll-inside 1 powierzchnia



Roll-inside 2 powierzchnia



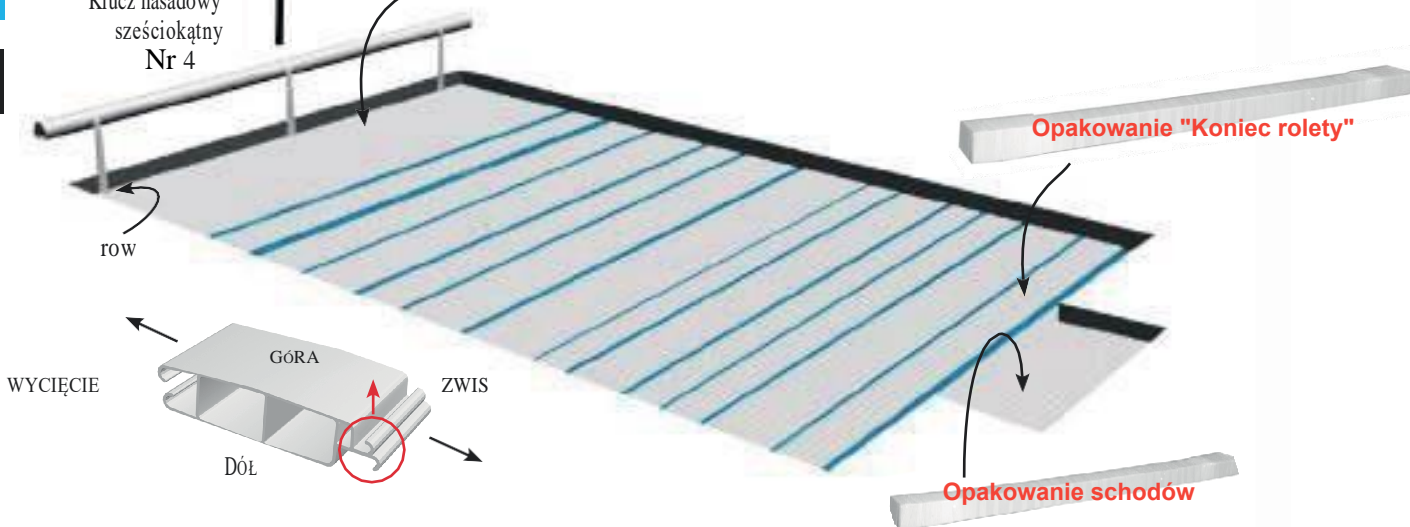
ZAMONTUJ PŁYTY POZIOME PO
DOSTOSOWANIU POZYCJI KRAWĘDZI PŁÓTNA



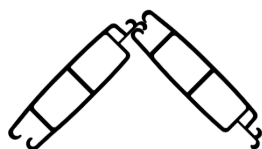
Klucz nasadowy sześciokątny Nr 4



Położ panele na wodzie i zszyj je razem.
Zwróć uwagę na kierunek paneli

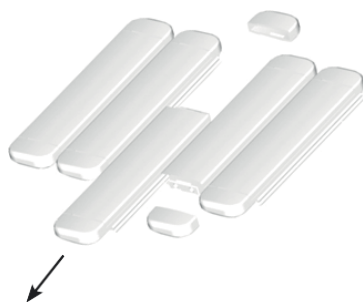
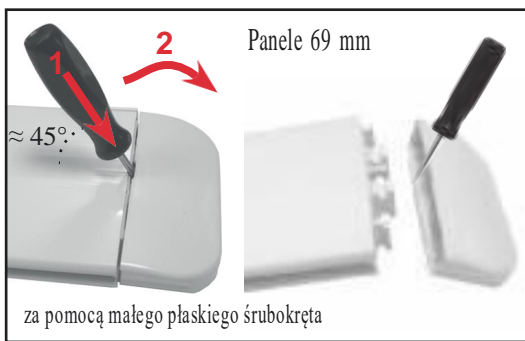


na całej długości panelu

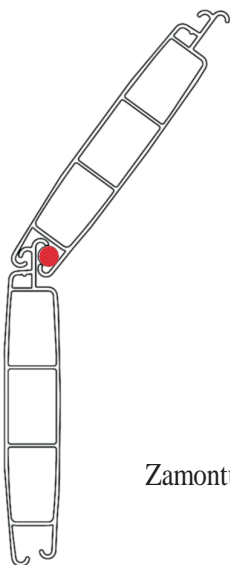
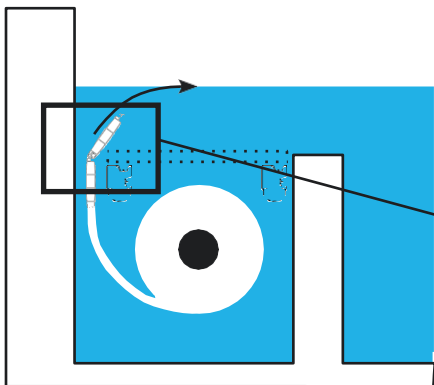


Powtarzaj te kroki, aż wszystkie panele zostaną ze sobą zszyte.

DEMONTAŻ POKRYWY I PANELU



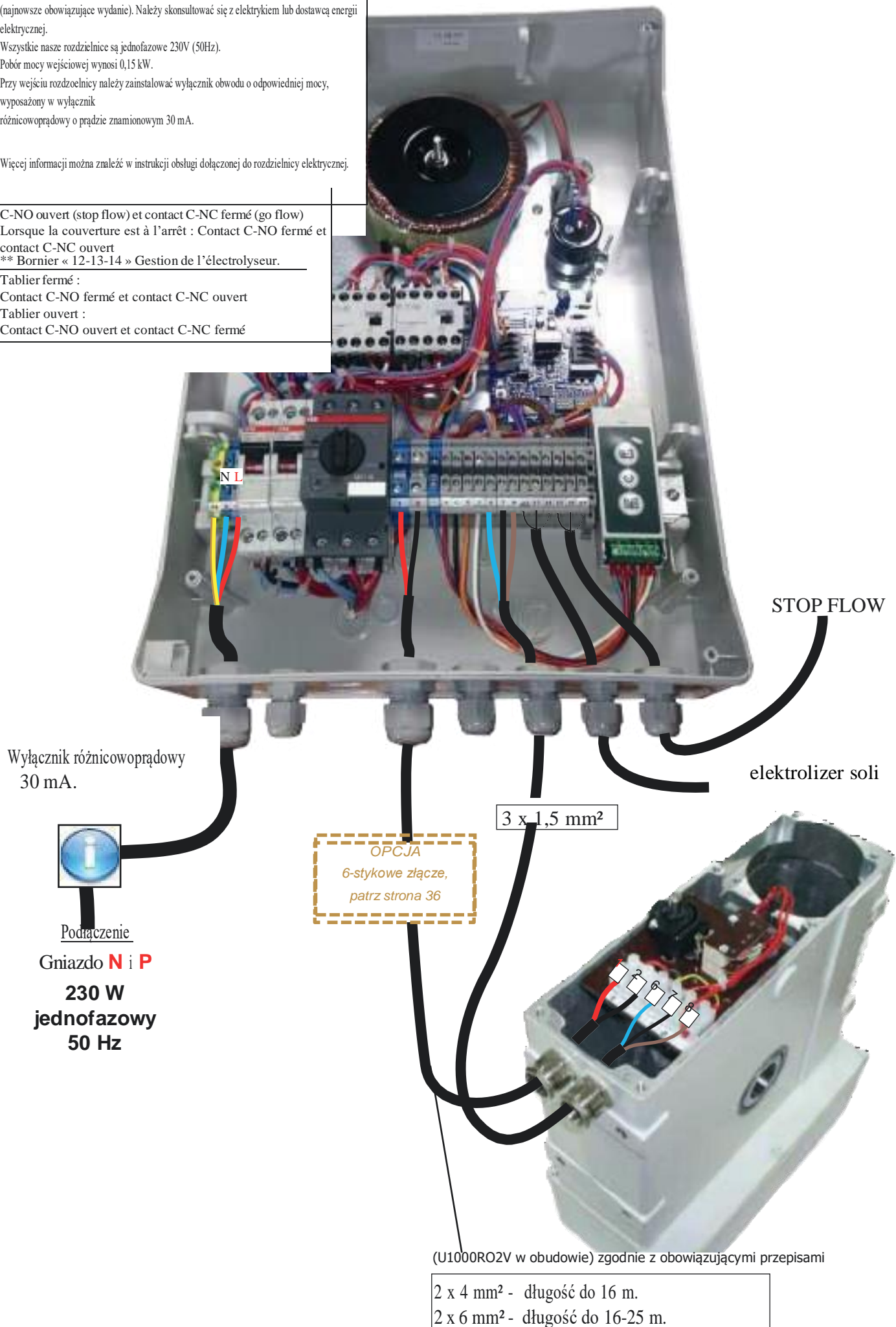
MONTAŻ ZAWIASÓW



Zamontuj zawiasy po obu stronach panelu

Rozdzielnica musi znajdować się w suchym pomieszczeniu.
 Urządzenie musi być zgodne z normami NF C15-100 i CEI 60364.
 (najnowsze obowiązujące wydanie). Należy skonsultować się z elektrykiem lub dostawcą energii elektrycznej.
 Wszystkie nasze rozdzielnice są jednofazowe 230V (50Hz).
 Pobór mocy wejściowej wynosi 0,15 kW.
 Przy wejściu rozdzielnicy należy zainstalować wyłącznik obwodu o odpowiedniej mocy, wyposażony w wyłącznik różnicowoprądowy o prądzie znamionowym 30 mA.
 Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi dołączonej do rozdzielnicy elektrycznej.

C-NO ouvert (stop flow) et contact C-NC fermé (go flow)
 Lorsque la couverture est à l'arrêt : Contact C-NO fermé et contact C-NC ouvert
 ** Bornier « 12-13-14 » Gestion de l'électrolyseur.
 Tablier fermé :
 Contact C-NO fermé et contact C-NC ouvert
 Tablier ouvert :
 Contact C-NO ouvert et contact C-NC fermé



Wyłącznik różnicowoprądowy 30 mA.



Podłączenie

Gniazdo **N i P**
230 V
jednofazowy
50 Hz

STOP FLOW

elektrolizer soli

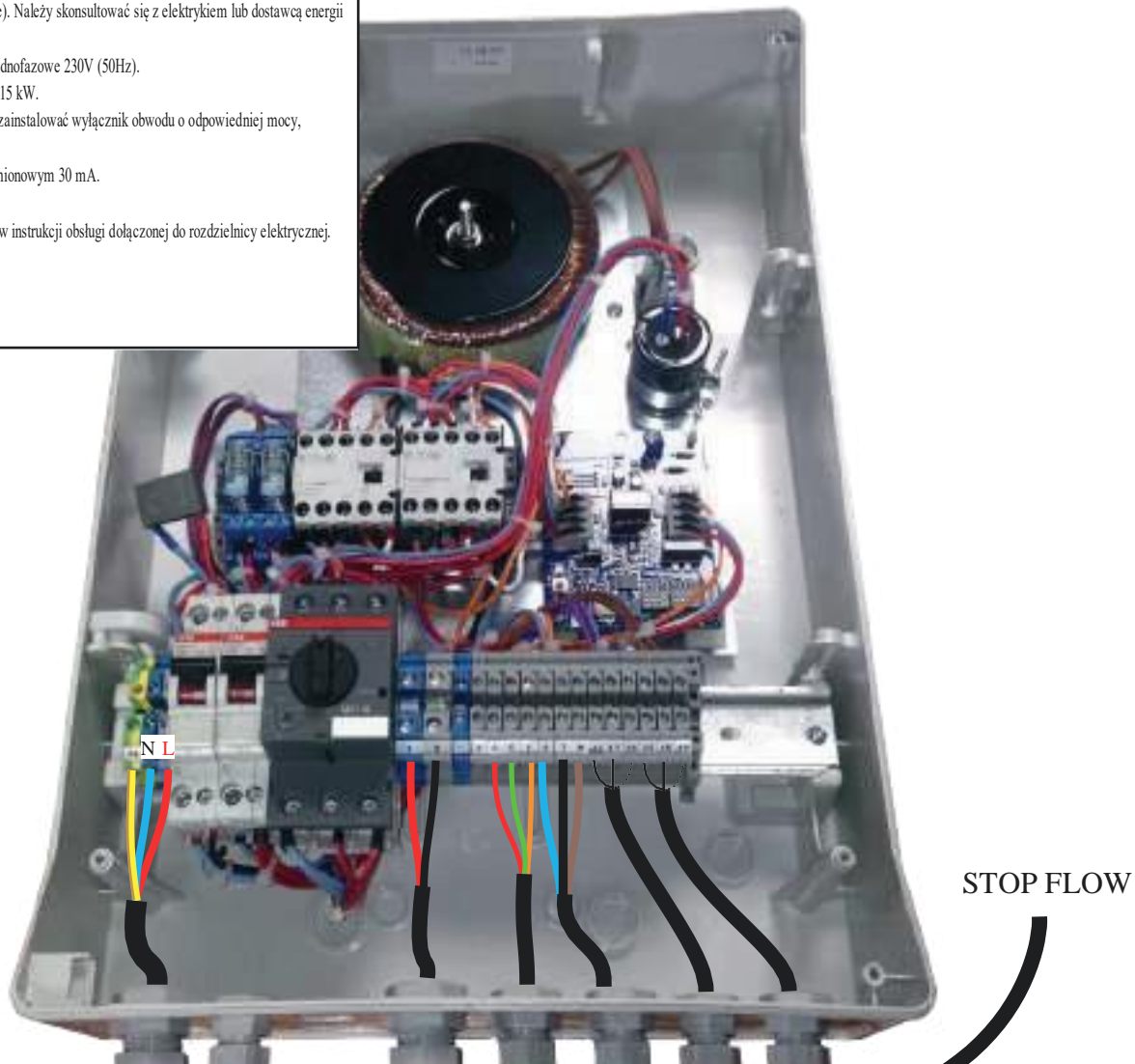
3 x 1,5 mm²

OPCJA
 6-stykowe złącze,
 patrz strona 36

(U1000RO2V w obudowie) zgodnie z obowiązującymi przepisami

2 x 4 mm² - długość do 16 m.
 2 x 6 mm² - długość do 16-25 m.

Rozdzielnica musi znajdować się w suchym pomieszczeniu.
 Urządzenie musi być zgodne z normami NF C15-100 i CEI 60364.
 (najnowsze obowiązujące wydanie). Należy skonsultować się z elektrykiem lub dostawcą energii elektrycznej.
 Wszystkie nasze rozdzielnice są jednofazowe 230V (50Hz).
 Pobór mocy wejściowej wynosi 0,15 kW.
 Przy wejściu rozdzielniczy należy zamontować wyłącznik obwodu o odpowiedniej mocy, wyposażony w wyłącznik różnicowoprądowy o prądzie znamionowym 30 mA.
 Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi dołączonej do rozdzielniczy elektrycznej.



Wyłącznik różnicowoprądowy 30 mA.



Podłączenie Gniazdo **N i P** 230 W jednofazowy 50 Hz

Przycisk zamykany na klucz



- Musi znajdować się w miejscu, w którym operator może upewnić się, że basen jest pusty podczas ruchu.

STOP FLOW

elektrolizer soli

3 x 1,5 mm²

OPCJA
 6-stykowe złącze, patrz strona 36

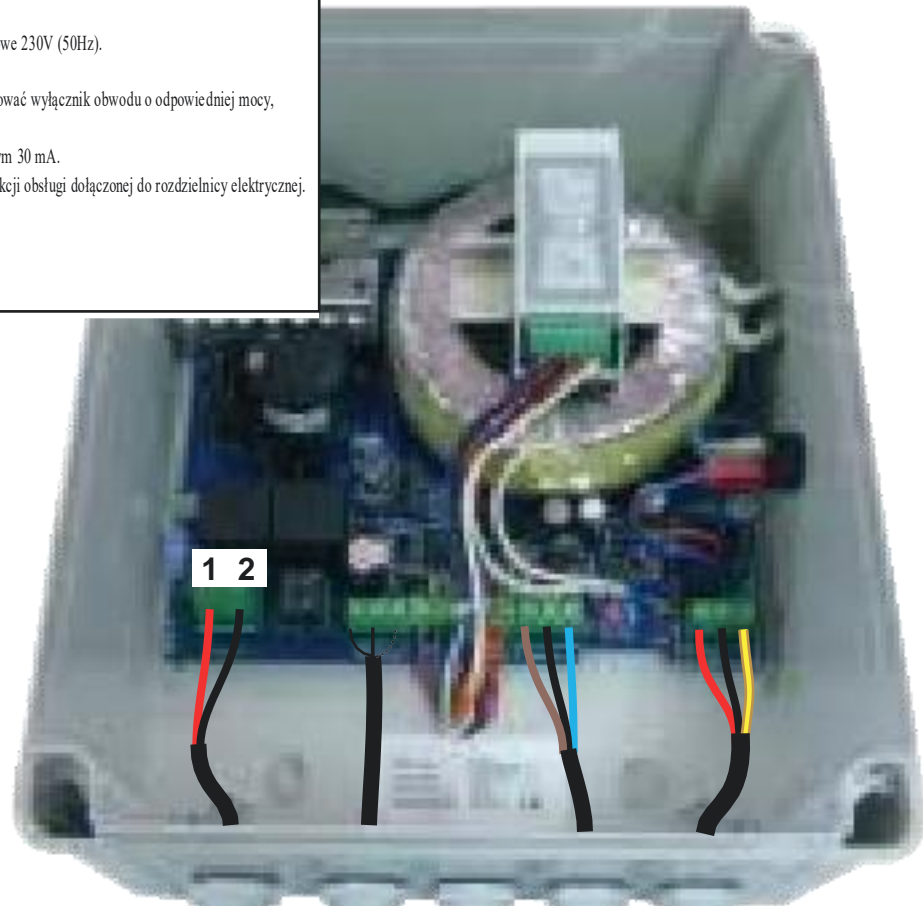
3 x 1,5 mm²



(U1000RO2V w obudowie) zgodnie z obowiązującymi przepisami

2 x 4 mm² - długość do 16 m.
 2 x 6 mm² - długość 16-25 m.

Rozdzielnica musi znajdować się w suchym pomieszczeniu.
 Urządzenie musi być zgodne z normami NF C15-100 i CEI 60364.
 (najnowsze obowiązujące wydanie). Należy skonsultować się z elektrykiem lub dostawcą energii elektrycznej.
 Wszystkie nasze rozdzielnice są jednofazowe 230V (50Hz).
 Pobór mocy wejściowej wynosi 0,15 kW.
 Przy wejściu rozdzielnicy należy zainstalować wyłącznik obwodu o odpowiedniej mocy, wyposażony w wyłącznik różnicowoprądowy o prądzie znamionowym 30 mA.
 Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi dołączonej do rozdzielnicy elektrycznej.



elektrolizer soli



Wyłącznik różnicowoprądowy 30 mA.

Podłączenie Gniazdo
N i L 230 V
jednofazowy
50 Hz

3 x 1,5 mm²

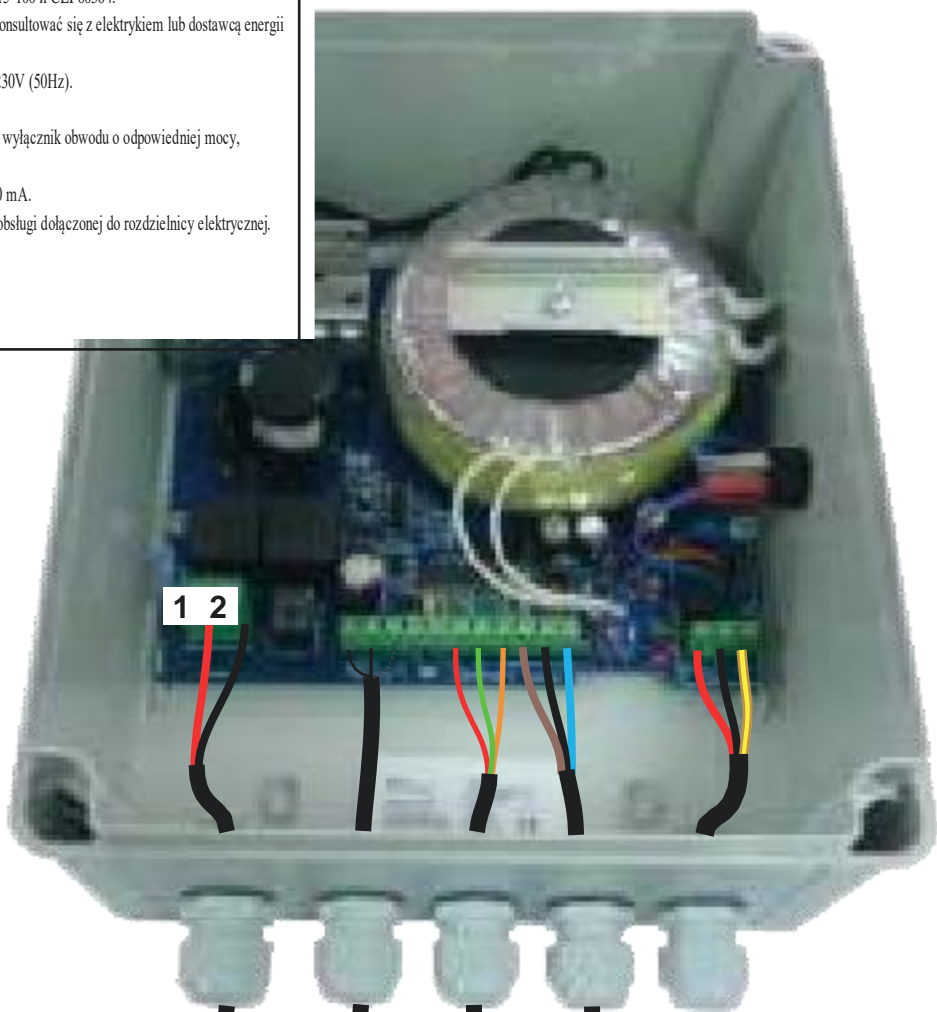
UPCJA
 6-stykowe złącze,
 patrz strona 36



(U1000RO2V w obudowie) zgodnie z obowiązującymi przepisami

2 x 4 mm² - długość do 16 m.
 2 x 6 mm² - długość 16-25 m.

Rozdzielnica musi znajdować się w suchym pomieszczeniu.
 Urządzenie musi być zgodne z normami NF C15-100 i CEI 60364.
 (najnowsze obowiązujące wydanie). Należy skonsultować się z elektrykiem lub dostawcą energii elektrycznej.
 Wszystkie nasze rozdzielnice są jednofazowe 230V (50Hz).
 Pobór mocy wejściowej wynosi 0,15 kW.
 Przy wejściu rozdzielnicy należy zainstalować wyłącznik obwodu o odpowiedniej mocy, wyposażony w wyłącznik różnicowoprądowy o prądzie znamionowym 30 mA.
 Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi dołączonej do rozdzielnicy elektrycznej.



 elektrolizer soli

 Wyłącznik różnicowoprądowy 30 mA.

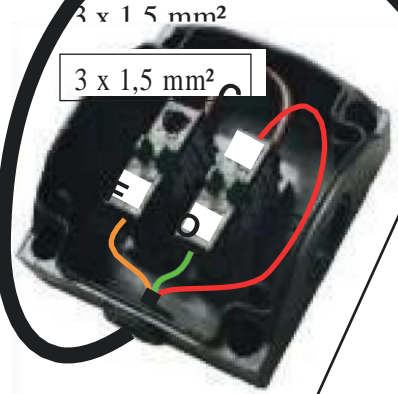
Podłączenie Gniazdo
N i L 230 W
 jednofazowy 50 Hz

3 x 1,5 mm²

Przycisk zamykany na klucz



- Musi znajdować się w miejscu, w którym operator może upewnić się, że basen jest pusty podczas ruchu.



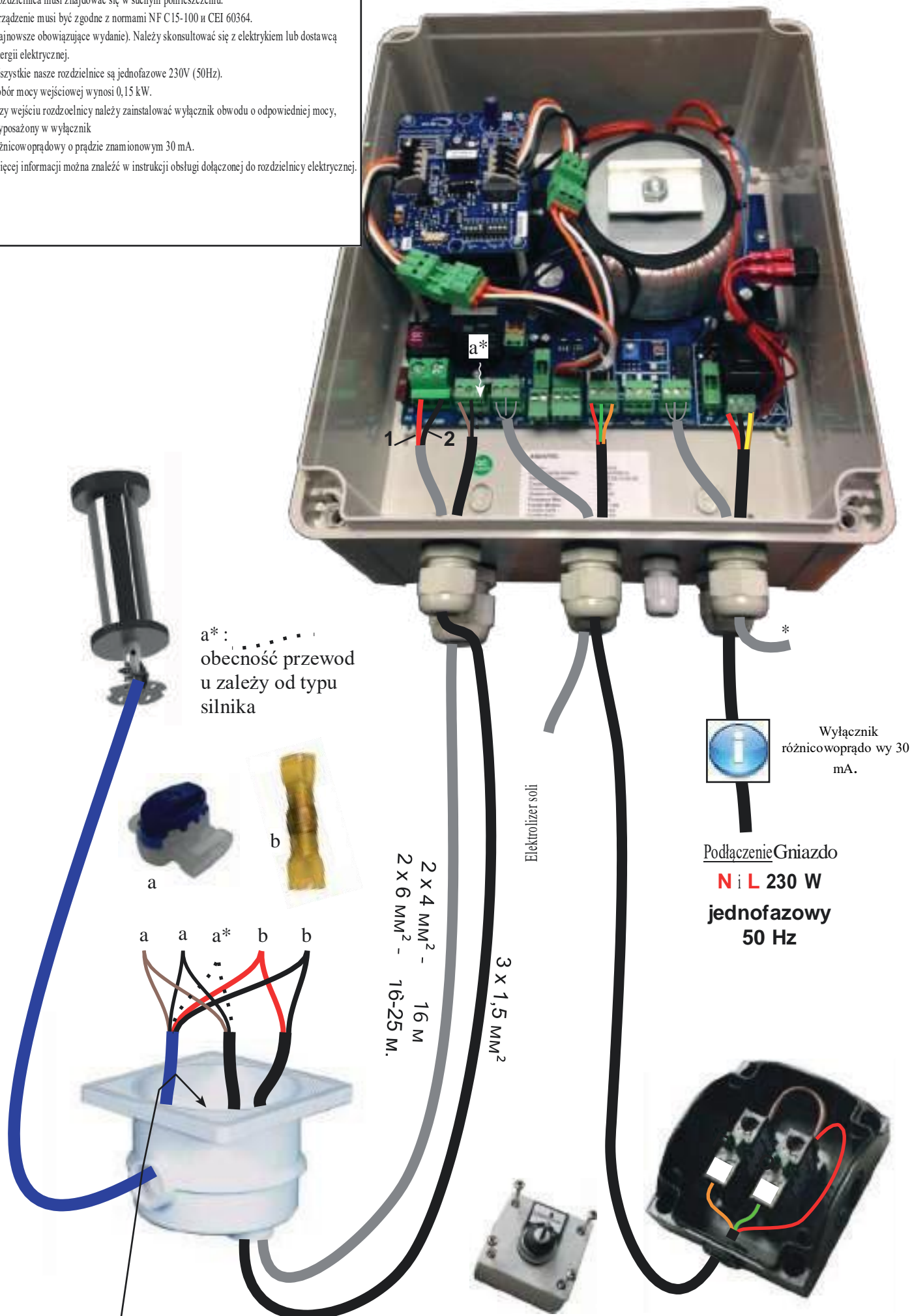
OPCJA
 6-stykowe złącze,
 patrz strona 36

(U1000RO2V w obudowie) zgodnie z obowiązującymi przepisami

2 x 4 mm² - długość do 16 m.
 2 x 6 mm² - długość 16-25 m.

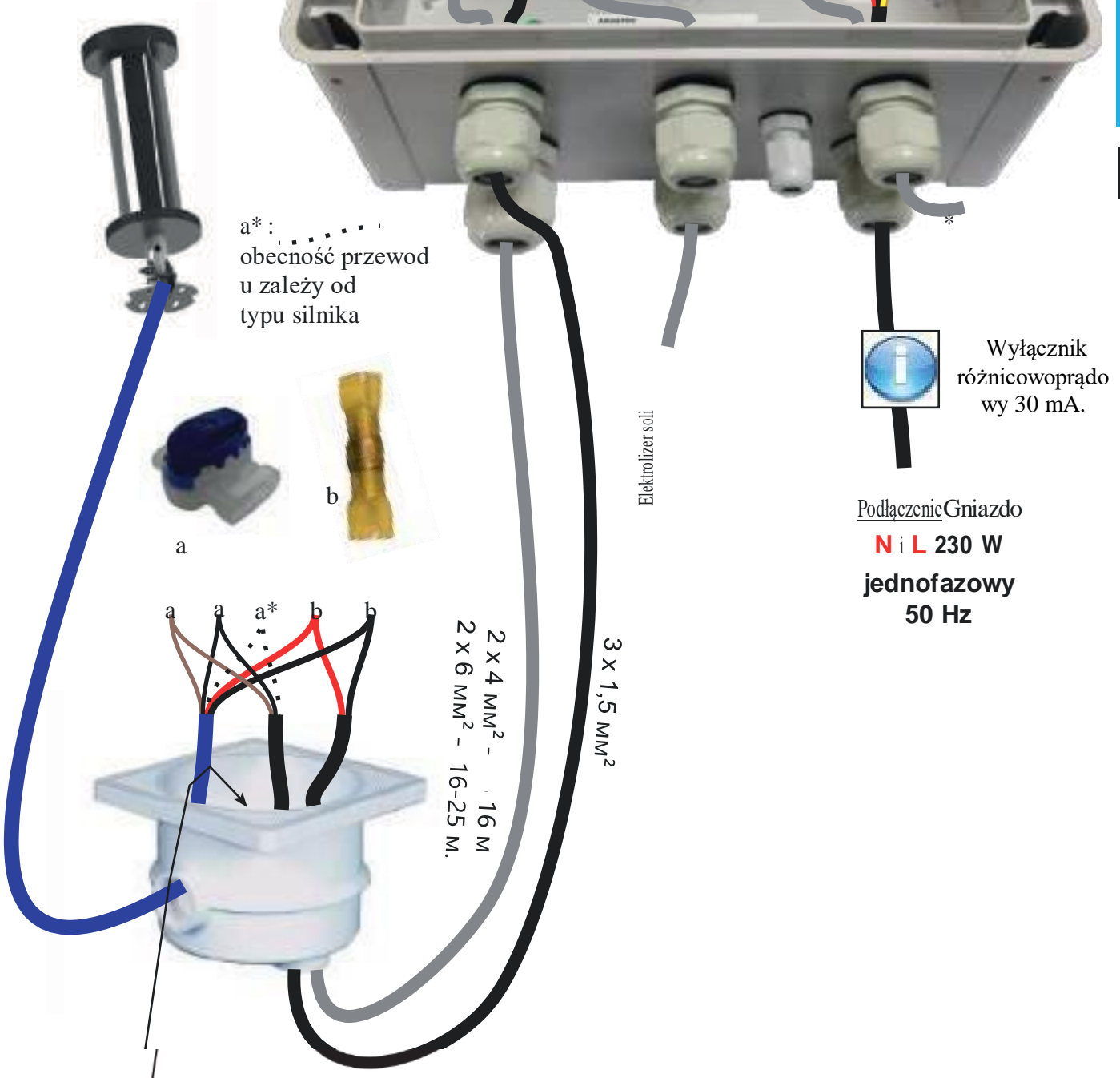
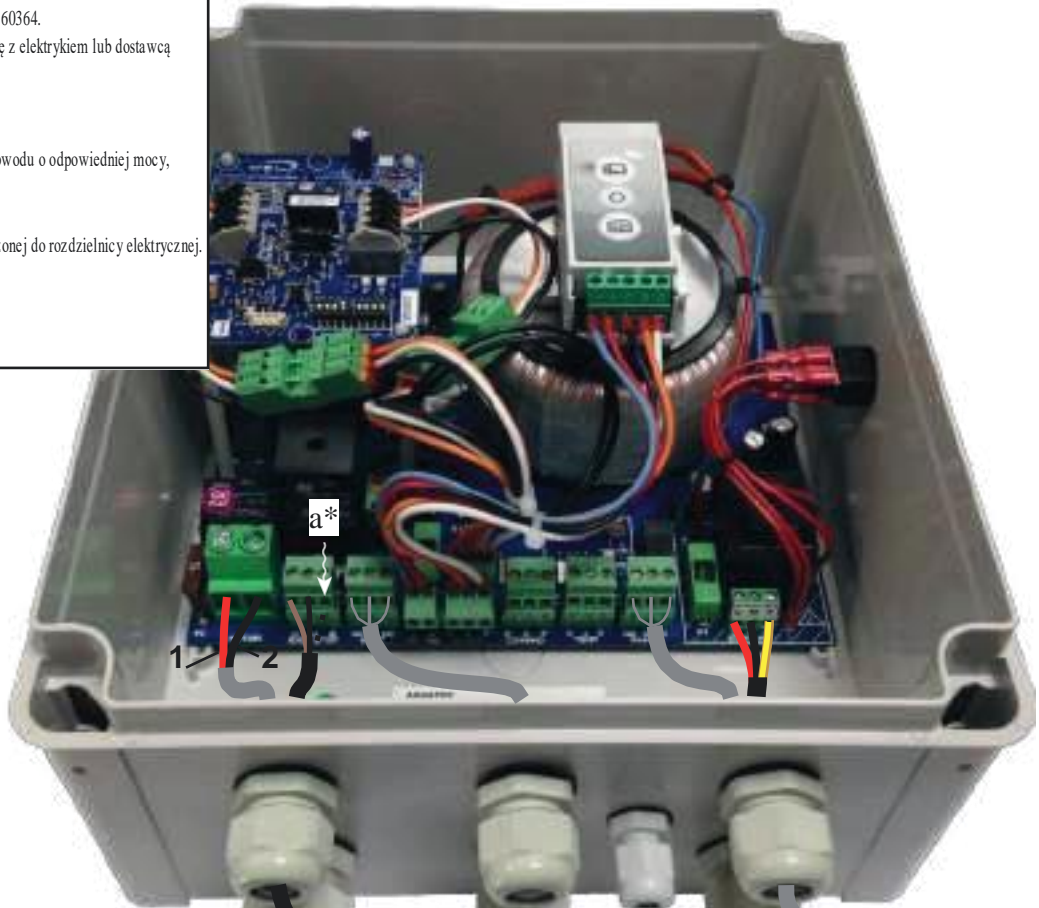


Rozdzielnica musi znajdować się w suchym pomieszczeniu.
 Urządzenie musi być zgodne z normami NF C15-100 i CEI 60364.
 (najnowsze obowiązujące wydanie). Należy skonsultować się z elektrykiem lub dostawcą energii elektrycznej.
 Wszystkie nasze rozdzielnice są jednofazowe 230V (50Hz).
 Pobór mocy wejściowej wynosi 0,15 kW.
 Przy wejściu rozdzielnic należy zainstalować wyłącznik obwodu o odpowiedniej mocy, wyposażony w wyłącznik różnicowoprądowy o prądzie znamionowym 30 mA.
 Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi dołączonej do rozdzielnic elektrycznych.



Po wykonaniu połączenia kablowego w skrzynce przyłączeniowej zaleca się nałożenie uszczelnacza żelowego.

Rozdzielnica musi znajdować się w suchym pomieszczeniu.
 Urządzenie musi być zgodne z normami NF C15-100 i CEI 60364.
 (najnowsze obowiązujące wydanie). Należy skonsultować się z elektrykiem lub dostawcą energii elektrycznej.
 Wszystkie nasze rozdzielnice są jednofazowe 230V (50Hz).
 Pobór mocy wejściowej wynosi 0,15 kW.
 Przy wejściu rozdzielnic należy zainstalować wyłącznik obwodu o odpowiedniej mocy, wyposażony w wyłącznik różnicowoprądowy o prądzie znamionowym 30 mA.
 Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi dołączonej do rozdzielnic elektrycznej.

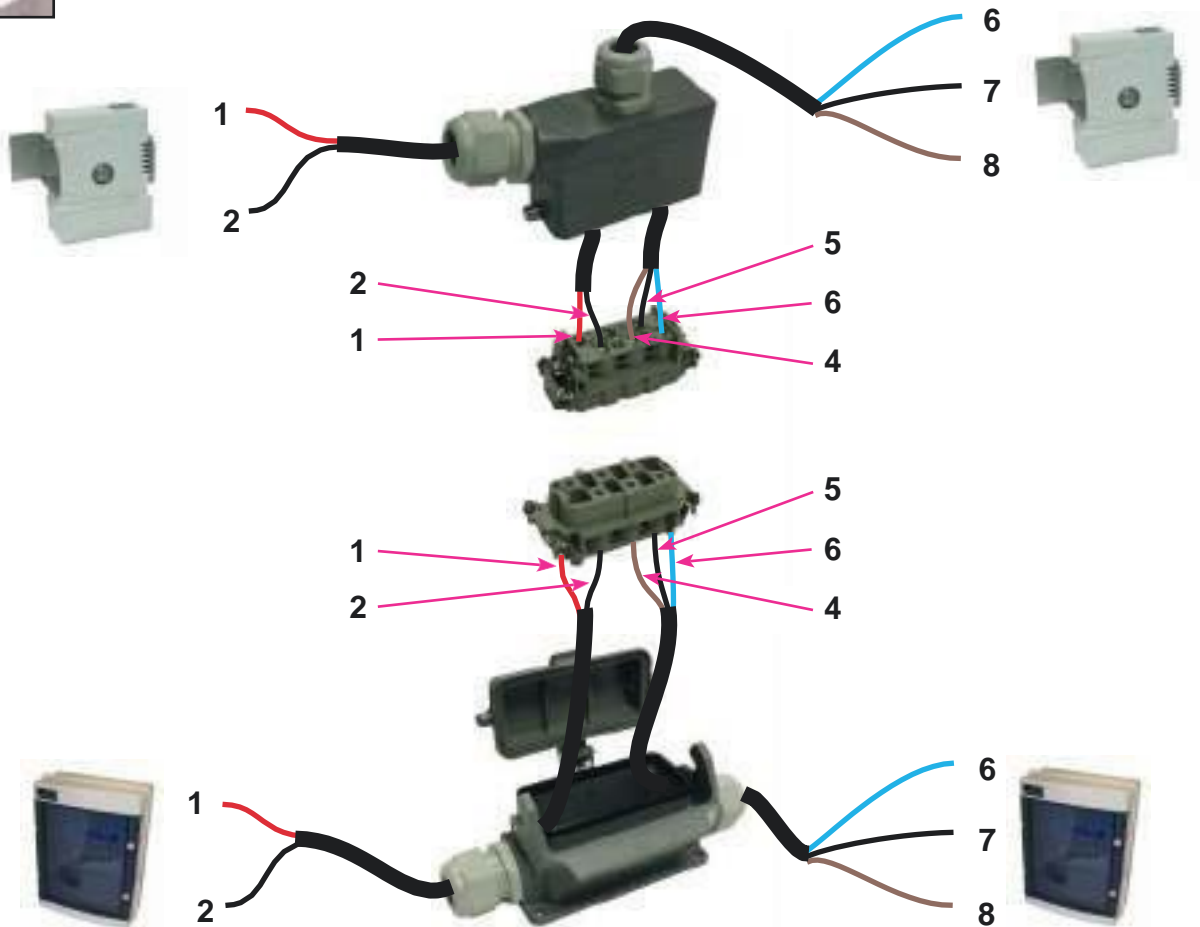


Po wykonaniu połączenia kablowego w skrzynce przyłączeniowej zaleca się nałożenie uszczelnacza żelowego.

PODŁĄCZENIE 6-STYKOWEGO ZŁĄCZA - OPCJA



Złącze umożliwia szybkie odłączenie przekładni silnika bez ingerencji w obwód elektryczny.
Na czas przechowywania w okresie zimowym należy wymienić przekładnię silnika na dźwignię przechowywania zimowego.



WI-KEY



miga na czerwono / zielono = nadajnik jest zablokowany
Procedura odblokowania nadajnika znajduje się na «str. 48»»

Nadajnik musi być zainstalowany poza objętością 0.

Odległość między nadajnikiem a odbiornikiem nie może przekraczać:

- 50 m na otwartej przestrzeni;
- 25 m za zwykłą ścianą;
- 15 m za kilkoma ścianami lub szczególnie grubą ścianą.

Zalecamy sprawdzenie połączenia między nadajnikiem i odbiornikiem przed ich zamocowaniem.



- Musi on być umieszczony w taki sposób, aby operator mógł upewnić się, że basen jest pusty podczas pracy.
- «Uszczelka» blokujący musi być zamontowana i przykręcona.
- Przed zainstalowaniem jednostki sterującej należy upewnić się, że między nadajnikiem a odbiornikiem ustanowione jest połączenie.

Podpora musi być przymocowana do twardej powierzchni



Zamknięcie

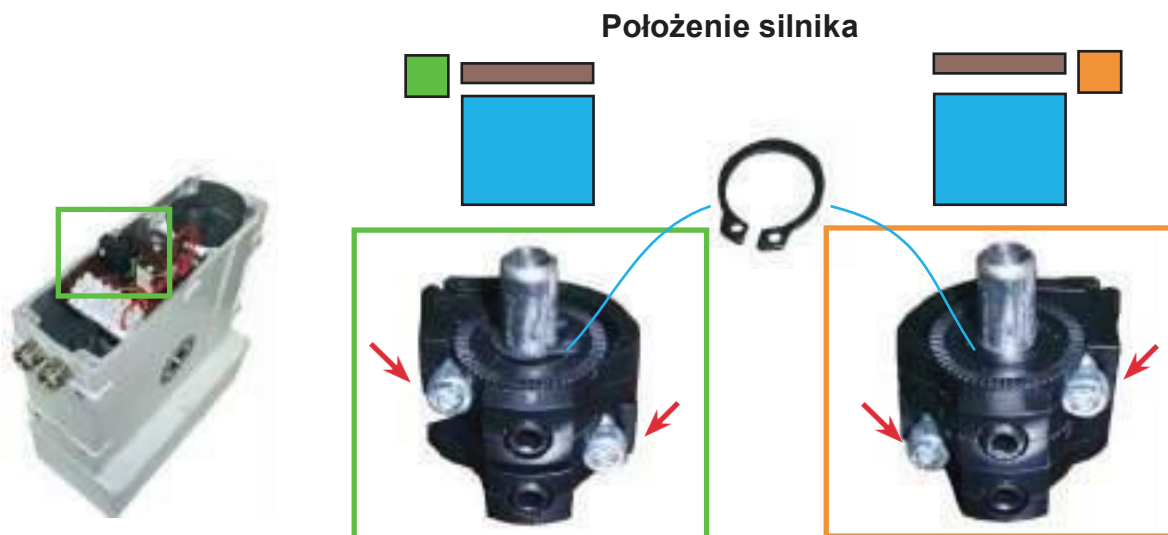
Otwarcie



Blokowanie klawiatury

Zatrzymanie bieżącej operacji

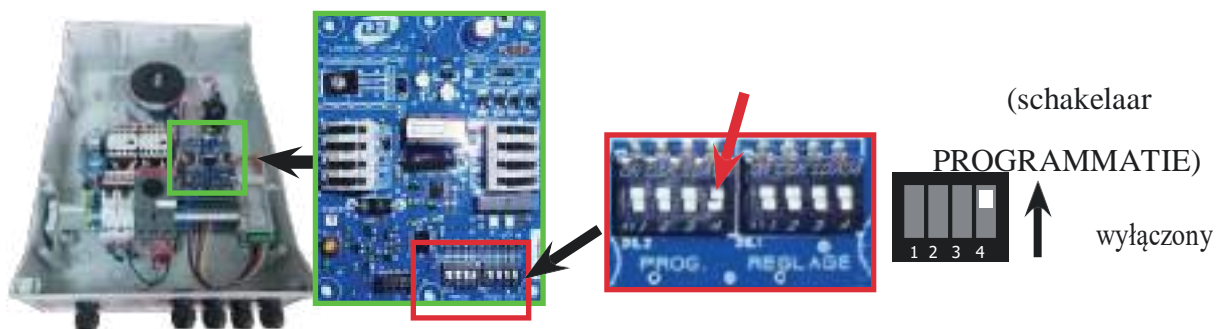
1 Sprawdzanie położenia krzywki w pozycjach końcowych płótna



2 Poluzuj śruby blokady krzywki



3 Klucz nasadowy sześciokątny nr 3



4 Sprawdzanie poprawności kierunku ruchu



Jeśli logika sterowania nie jest przestrzegana, sprawdź poprawność podłączenia przewodów.

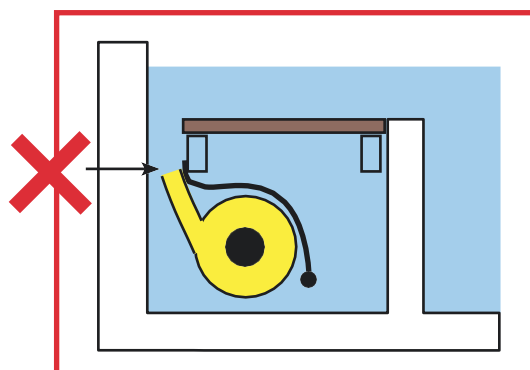
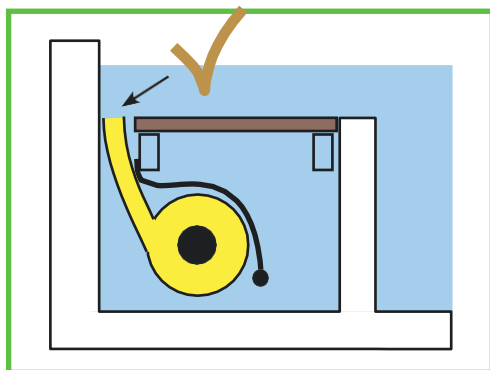
Ustawienie płótna w pozycji «basen zamknięty»

5



Wyreguluj pozycję płótna za pomocą 2 przycisków «Otwórz i zamknij»

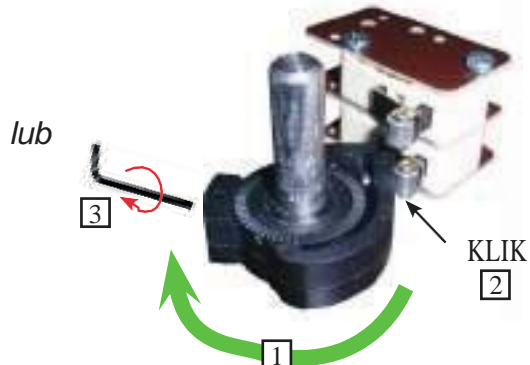
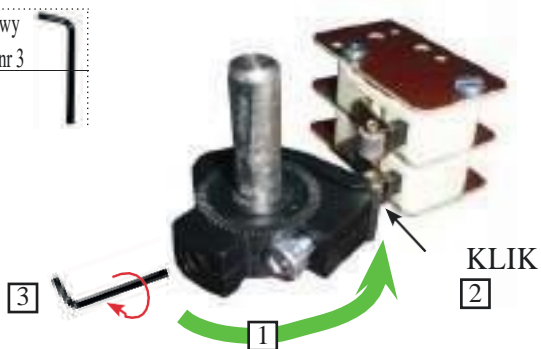
Dokładnie wybierz tę pozycję, ponieważ zostanie ona zapisana jako referencyjna przy włączaniu silnika.



Zapisywanie pozycji «basen otwarty»

6

Klucz nasadowy sześciokątny nr 3



Ustawienie płótna w pozycji «basen zamknięty»

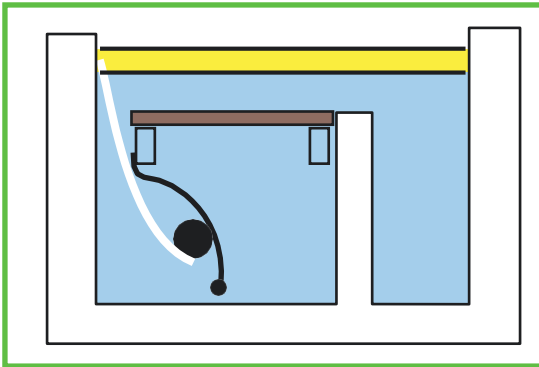


Wyreguluj pozycję płótna za pomocą 2 przycisków «Otwórz i zamknij»

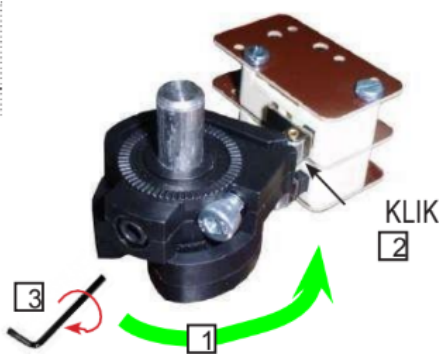
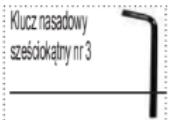
Uwaga: ostatnia komenda musi być komendą zamykającą.

«jeśli płótno nie zamyka się, należy sprawdzić jednostkę sterującą i powtórzyć całą procedurę regulacji położenia krańcowych»

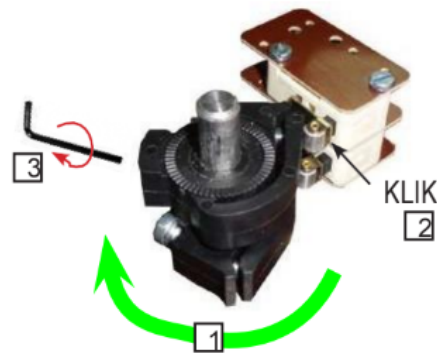
7



Zapisywanie pozycji «basen zamknięty»

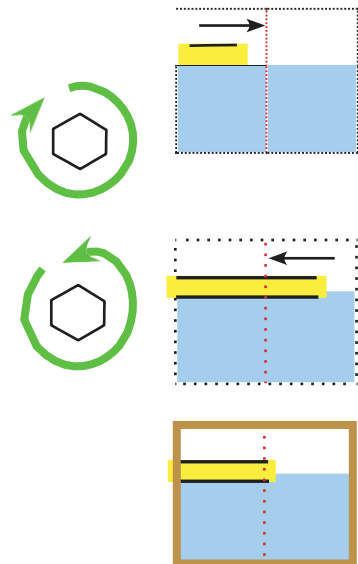
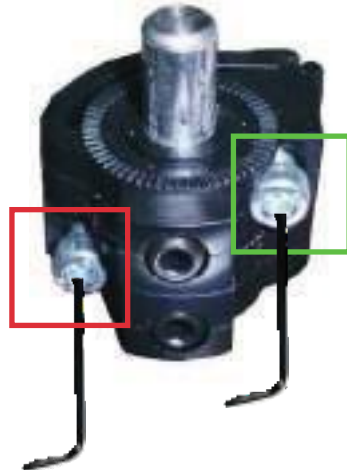
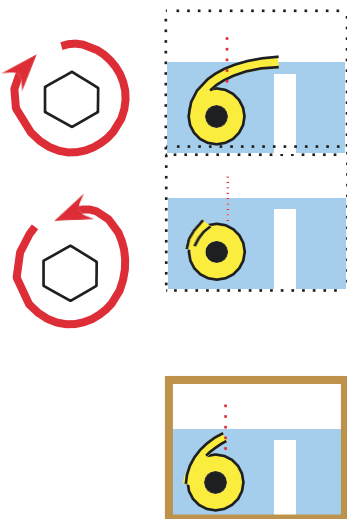


lub



Regulacja ustawień pozycji krańcowych płótna

8



1

Początek programowania:



2

Sprawdź



Kontakt zamknięty



Zamknięcie basenu



Otwarcie basenu



Jeśli logika sterowania nie jest przestrzegana, sprawdź poprawność podłączenia przewodów.

40

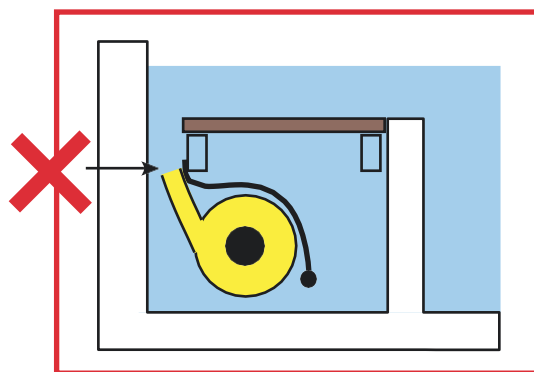
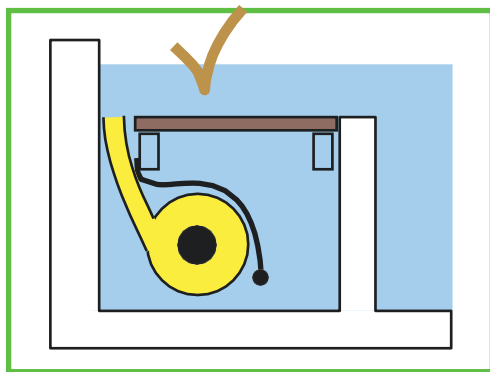
Ustawienie płótna w pozycji «basen otwarty»



Wyreguluj pozycję płótna za pomocą 2 przycisków «Otwórz i zamknij»

Dokładnie wybierz tę pozycję, ponieważ zostanie ona zapisana jako referencyjna przy włączaniu silnika.

3



4

Zapisywanie pozycji «basen otwarty»



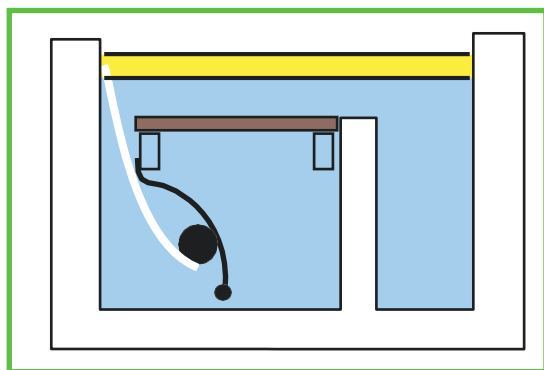
5 Ustawienie płótna w pozycji «basen zamknięty»



Wyreguluj pozycję płótna za pomocą 2 przycisków «Otwórz i zamknij»

Uwaga: ostatnia komenda musi być komendą zamykającą.

«jeśli płótno nie zamyka się, należy sprawdzić jednostkę sterującą i powtórzyć całą procedurę regulacji położenia krańcowych»



5

6 Zapisywanie pozycji «basen zamknięty»



6

7 Programowanie pozycji krańcowej płótna zostało zakończone.

WYŁĄCZNIK AUTOMATYCZNY

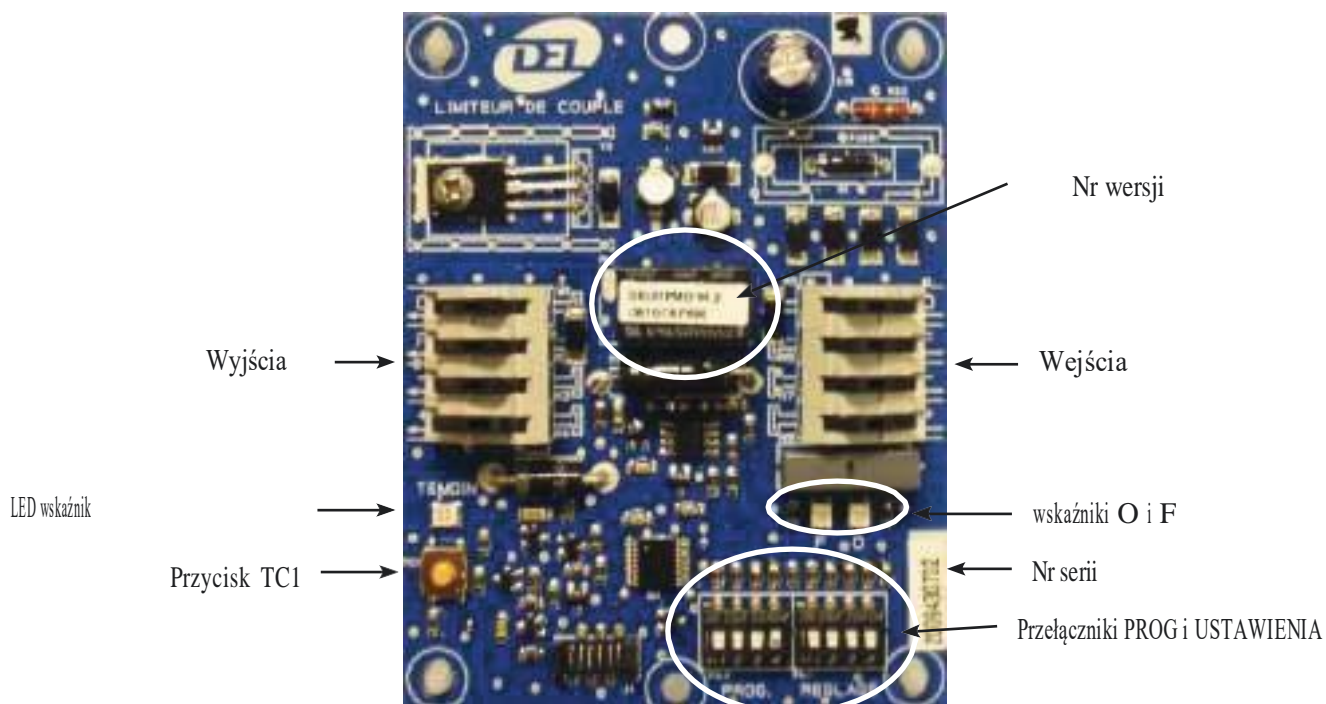
INFORMACJA

Automatyczny wyłącznik chroni system przed ewentualnymi problemami podczas odblokowywania zestawów łączących podczas otwierania basenu.

Jeśli rolety zacinają się, silnik zatrzymuje się automatycznie.

Różne powody blokowania:

- Nie można odblokować zestawu łączącego.
- Tarcie płótna (na dźwigarze, krawężniku...)
- Obecność obiektu w basenie (robot, przeciwwaga...) wciągniętego pod płótno.



SPRAWDZENIE POPRAWNOŚCI DZIAŁANIA AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZNIKA

- Odłącz wyłącznik automatyczny

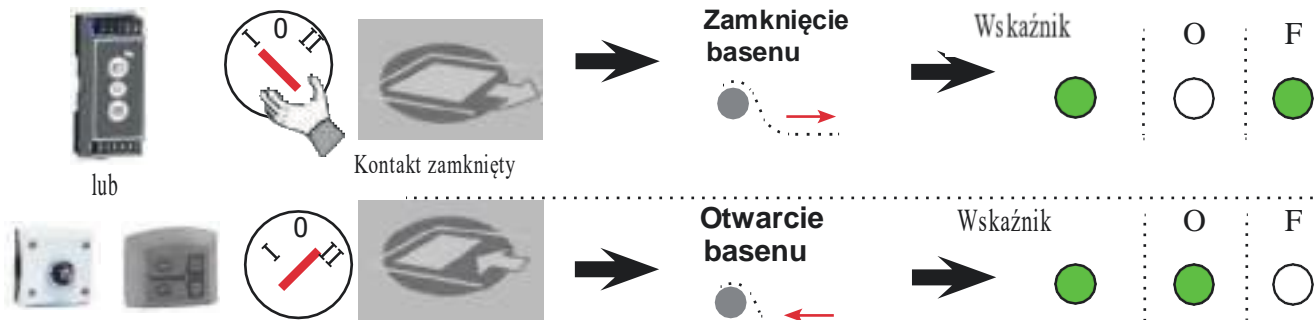


(WYŁ. PROG)



wyłączony

- Sprawdź:



Wskaźnik Jeśli logika sterowania nie jest przestrzegana, sprawdź poprawność podłączenia przewodów (str. 15).

USTAWIANIE MODELU URZĄDZENIA ZWIJAJĄCEGO (USTAWIENIE WYŁĄCZONE)

Silnik zanurzeniowy



Silnik w suchej skrzynce



USTAWIENIE CZASU TRWANIA MONITOROWANIA (USTAWIENIE WYŁĄCZONE)

L = długość basenu ze schodkami

L ≤ 12 m



30 sekund

L > 12 m



60 sekund



USTAWIENIE CZUŁOŚCI URZĄDZENIA STARTOWEGO (PROG WYŁ)

l = szerokość basenu

l ≤ 3 m



l ≤ 4 m



l ≤ 5 m



l ≤ 6 m



l ≤ 7 m



l ≤ 8 m



l ≤ 9 m



l ≤ 10 m



← Czulość maksymalna

----- Czulość minimalna -----

→



AKTYWACJA (PROG WYŁ)

aktywowany



Niewłączenie wyłącznika automatycznego może spowodować poważne uszkodzenie silnika elektrycznego, skrzynki elektrycznej lub płyt, a tym samym unieważnienie gwarancji.



WAŻNE INFORMACJE

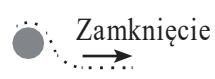
Przytrzymaj kontakt przez ponad 3 sekundy

=

Następnym razem otwarcie basenu będzie chronione



+ 3 s



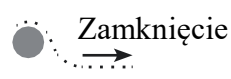
Przytrzymaj kontakt przez ponad 3 sekundy

=

Następnym razem otwarcie basenu będzie chronione



- 3 s



TEST

A - Zablokuj roletę ręcznie lub za pomocą zestawów mocujących, otwórz basen.

⇒ Silnik zatrzymuje się automatycznie.

(w razie potrzeby wyreguluj czulość programu uruchamiającego)



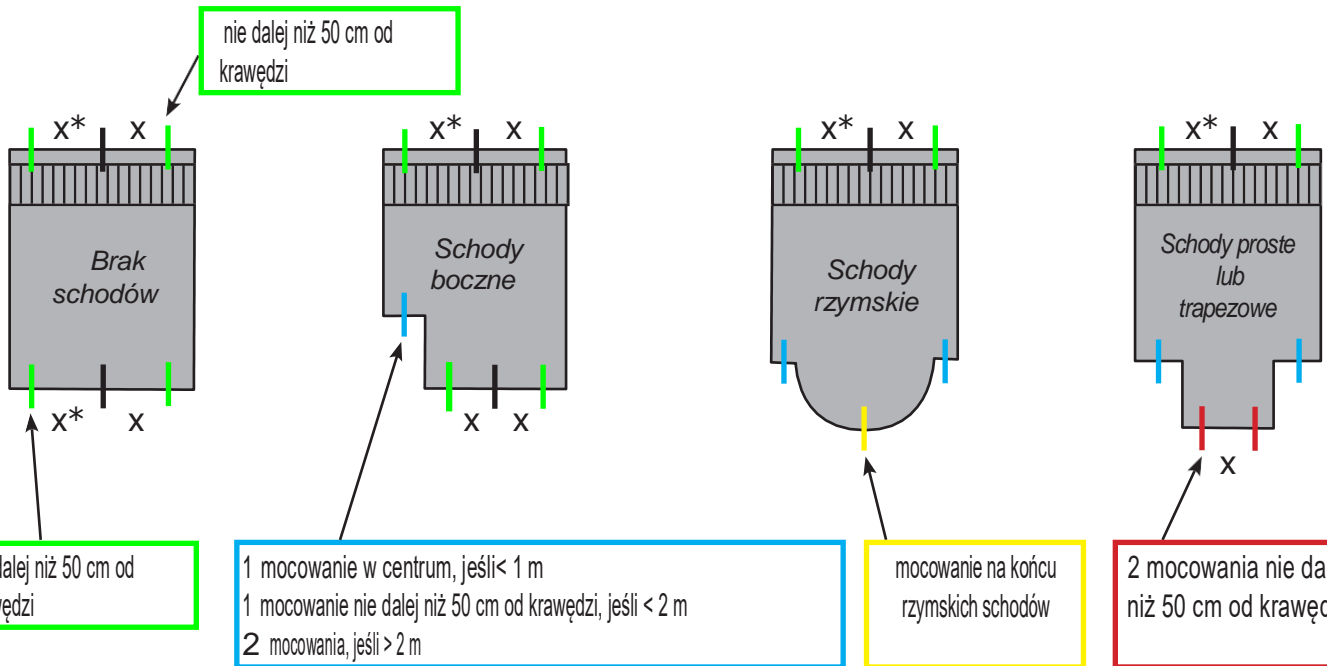
W przypadku nieprawidłowego działania urządzenia zmniejsz czulość, korzystając z ustawień przeznaczonych dla basenów o większej szerokości.

Karta aktywowana	Wskaźnik	O	F	
	Otwarcie, kontrola	●	●	○
	Otwarcie, kontrola	●	●	○
	Zamknięcie	●	○	●
	Ochrona włączona	●	○	○

Push-lock



ZASADY ROZMIESZCZANIA WĘZŁÓW MOCUJĄCYCH



* X nie powinien w żadnym wypadku przekraczać 2 m

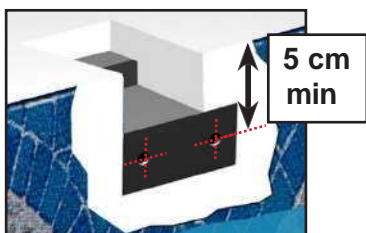
Informacje na temat rozmieszczenia węzłów mocujących na płótnie znajdują się na rysunku dostarczonym z panelami.

Wszelkie zmiany położenia węzłów muszą być zgodne z zasadami opisanymi powyżej. W innych przypadkach należy skonsultować się z nami w celu uzyskania pomocy.

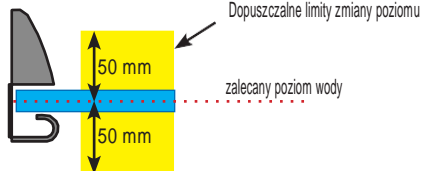
Użycie regulatora poziomu jest obowiązkowe

Opcja «Zatrzaski»

Dla basenów betonowych



5 cm min



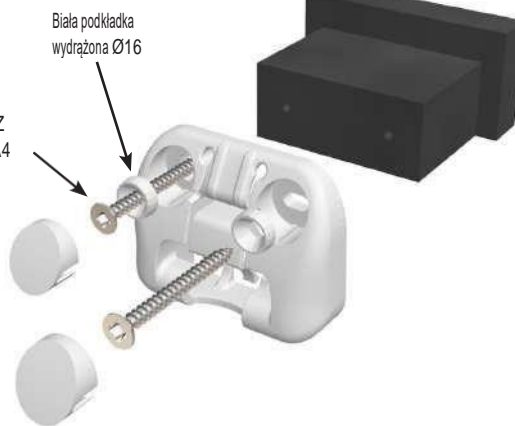
Dopuszczalne limity zmiany poziomu

50 mm

zalecany poziom wody

50 mm

Śruba do drewna VBA TF Z
pozi stal nierdzewna A4
Ø6 x 60



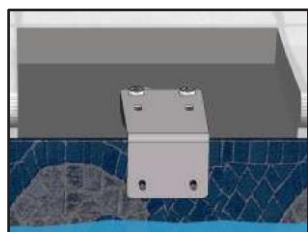
Część wykańczana

Biała podkładka
wydrążona Ø16

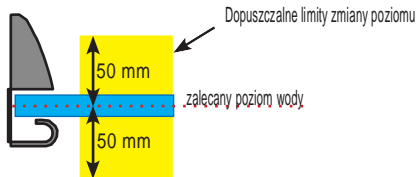
Czapka

Opcja «Zszywki»

Dla basenów betonowych



Ø8



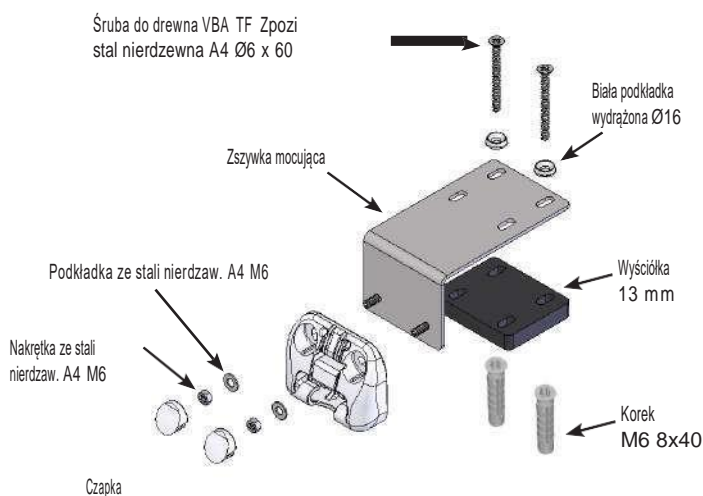
Dopuszczalne limity zmiany poziomu

50 mm

zalecany poziom wody

50 mm

Śruba do drewna VBA TF Z
pozi stal nierdzewna A4 Ø6 x 60



Biała podkładka
wydrążona Ø16

Zszywka mocująca

Podkładka ze stali nierdzaw. A4 M6

Wysięłka
13 mm

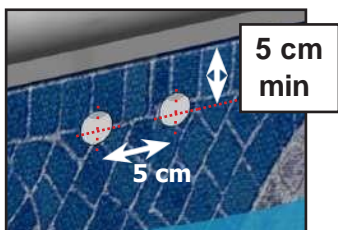
Nakrętka ze stali
nierdzaw. A4 M6

Czapka

Korek
M6 8x40

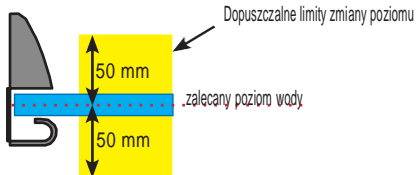
Opcja «Kołki»

Do basenów wykonanych z betonu i bloczków ściennych, a także basenów o grubości ścianki równej lub większej niż 8 mm



5 cm min

5 cm



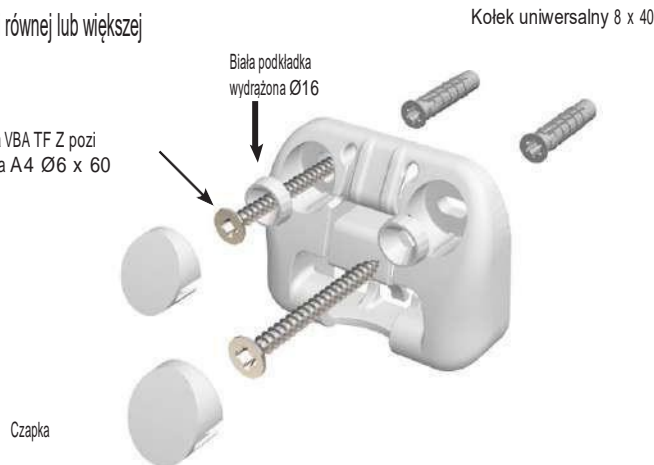
Dopuszczalne limity zmiany poziomu

50 mm

zalecany poziom wody

50 mm

Śruba do drewna VBA TF Z
pozi stal nierdzewna A4 Ø6 x 60

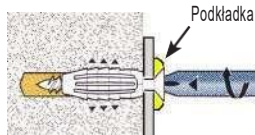


Kolek uniwersalny 8 x 40

Biała podkładka
wydrążona Ø16

Czapka

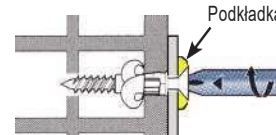
Beton



Podkładka

Po pojawieniu się oporu przestań dokręcać śrubki, tylko pogorszysz jakość mocowania.

Blok ścienny



Podkładka

Po pojawieniu się oporu wykonaj 3 obroty śrubokrętem i zakończ dokręcanie..



Ø8

60 mm «minimum»



Kolek

NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE POZIOM WODY W BASENIE POZOSTAJE STAŁY I SPEŁNIA WYMAGANIA TECHNICZNE. OSOBA PRZEPROWADZAJĄCA OPERACJĘ MUSI UPEWNIĆ SIĘ, ŻE W BASENIE NIE MA KĄPIĄCYCH SIĘ OSÓB I STAŁE OBSERWOWAĆ BASEN PODCZAS OTWIERANIA I ZAMYKANIA.

- Niezwykle ważne jest, aby całkowicie otworzyć lub zamknąć roletę i nigdy nie pozostawiać jej w pozycji środkowej.
- Jeśli pod roletą odbywa się automatyczne czyszczenie, należy upewnić się, że rura zasilająca nie zakłóca ruchu paneli podczas otwierania i zamykania.
- Podczas zamykania rolety należy usunąć pływające przedmioty z powierzchni wody.
- Nie warto blokować płótna podczas jego zwijania lub rozwijania.
- Nie warto uruchamiać rolety, jeśli jest ona pokryta lodem.
- Basen jest otwierany i zamykany przez jedną osobę (2 minuty), a na zablokowanie lub odblokowanie węzłów mocujących potrzeba o kolo 3 minut.

Otwarcie: Przed włączeniem silnika należy odblokować roletę.

- Odblokuj wszystkie systemy mocowania.
- Włącz tryb otwierania.
- Narzędzia do odblokowywania należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zablokuj tryb Wi-Key.



Zamknięcie:

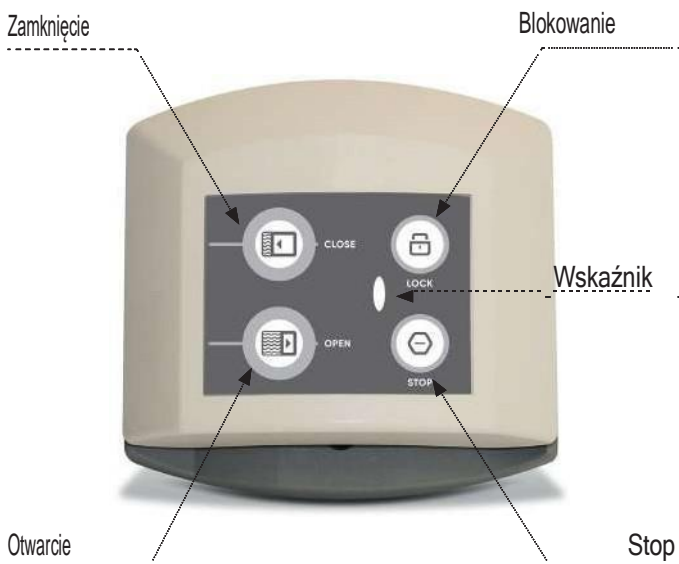
- Włącz przycisk zamknięcia.
- Zablokuj wszystkie systemy mocowania.
- Narzędzia do odblokowania należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zablokuj tryb Wi-Key.



Nie warto umieszczać na roletce przedmiotów, które nie są do tego przeznaczone – panele mogą się odkształcić. Nigdy nie zostawiaj przedmiotów na roletce (ręcznik, kółko ratunkowe itp.), ponieważ promienie słoneczne spowodują pęcznienie paneli i gwarancja nie będzie obowiązywać. Poliwęglanowe panele słoneczne nie mogą być poddawane działaniu substancji zawierających bor lub brom. Należy unikać bezpośredniego kontaktu nierozcieńczonych chemikaliów (np. środków do zwalczania glonów) z poliwęglanowymi panelami słonecznymi. Wcześniej należy przeprowadzić test na małej powierzchni.

WAŻNE INFORMACJE

Podczas zamykania basenu **PRZYTRZYMAĆ PRZYCISK PRZEZ CO NAJMNIEJ 3 SEKUNDY**. Ma to na celu zapewnienie, że zakłócenia zostaną automatycznie wykryte przy następnym otwarciu basenu.



BLOKOWANIE WI-KEY

- Przytrzymaj przycisk przez co najmniej 3 sekundy, aż wskaźnik zacznie migać
-

= system jest zablokowany

ODBLOKOWANIE WI-KEY

- Naciśnij przycisk i przytrzymaj.
- Jednocześnie naciśnij kolejno następujące 3 przyciski:
- Wskaźnik się świeci = nadajnik odblokowany

LAMPKI KONTROLNE

Po naciśnięciu jednego z przycisków poniższe lampki kontrolne informują o statusie (zablokowany/odblokowany) klucza Wi-Fi i poziomie naładowania baterii.

	Zielona lampka	→	Wi-key odblokowany
	Lampka miga na zielono/czerwono	→	Wi-key zablokowany
	Pomarańczowa lampka	→	Niski poziom naładowania
	Czerwona lampka	→	Wymień baterie (2 x LR03)

blokowanie



odblokowanie



ZATRZYMANIE SYSTEMU PODCZAS OTWIERANIA BASENU

1 - - Zatrzymanie jest spowodowane prawdziwą blokadą: (zapomniałeś odblokować lub inne...)

- Zamknij ponownie na ponad 3 sekundy, a następnie całkowicie zwolnij napięcie płótna. (Następnym razem otwarcie basenu zostanie zabezpieczone systemem.)
- Usunąć przyczynę (przyczyny) blokady, ponownie otworzyć basen.

2 - Nieoczekiwane zatrzymanie:

- -Zamknąć na 1-3sekund. (Następnym razem otwarcie basenu zostanie zabezpieczone systemem)
- Kontynuuj otwieranie basenu.

Jeśli przed uruchomieniem występuje nadmierna siła, należy zwiększyć czułość karty.
- zresetuj parametr «czułość programu uruchamiającego».

Korzystanie z trybu automatycznego zamykania przy wyłączonym wyłączniku automatycznym może spowodować poważne uszkodzenie silnika elektrycznego, skrzynki elektrycznej lub paneli, a tym samym unieważnienie gwarancji.

ZNACZENIE DIOD LED NA WYŁĄCZNIKU AUTOMATYCZNYM

karta aktywowana	Wskaźnik		O	F
	0	F		
Otwarcie, kontrola	● (żółty)	● (niebieski)	○	○
Otwarcie bez kontroli	● (niebieski)	● (niebieski)	○	○
Zamknięcie	● (niebieski)	○	○	● (niebieski)
Ōchrona włączona	● (czerwony)	○	○	○

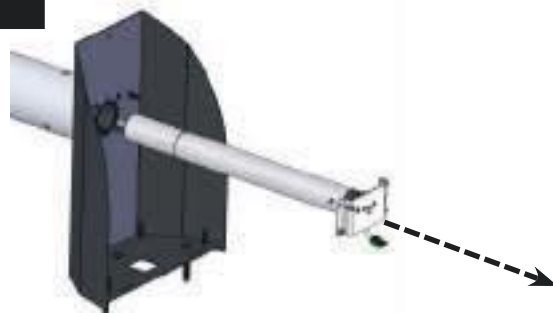
karta aktywowana	Wskaźnik			Migająca LED
	O	F	F	
Otwarcie	● (niebieski)	○	○	● (niebieski)
Zamknięcie	● (niebieski)	○	● (niebieski)	● (niebieski)
	● (niebieski)	○	○	● (niebieski)

● (niebieski) Niemigająca LED

ODŁĄCZANIE URZĄDZENIA ZWIJAJĄCEGO

W przypadku usterki silnika lub awarii zasilania istnieje możliwość odłączenia silnika i ręcznego zamknięcia basenu.

- 1 - Odłącz zasilanie
- 2 - Odłączyć silnik
- 3 - Usunąć mocowania i wyciągnij silnik
- 4 - Ręcznie rozwinąć płótno
- 5 - Zamontuj węzły mocujące



WI-KEY

Podłączanie nowego nadajnika

1 odbiornik



Naciśnij "STOP" i nie zwalniając go, naciśnij "O" przez 3 sekundy

Gdy wskaźnik miga na zielono, naciśnij OK

Nadajnik musi zostać podłączony w ciągu następnych 30 sekund.

2 nadajnik



Naciśnij "STOP" i nie zwalniając go, naciśnij "O" przez 3 sekundy "O"

Gdy wskaźnik miga na zielono/czerwono, naciśnij OK

Drugi nadajnik musi zostać podłączony w ciągu następnych 30 sekund















Wymiana baterii



Podczas ponownej instalacji należy uważać na stykające się strony

	Odbiornik	Nadajnik
Producent	DEL	DEL
Nazwa	Odbiornik Wikey	Nadajnik Wikey
Kategoria	3 (EN 300220-1)	3 (EN 300220-1)
Obszar pokrycia	50 m na otwartej przestrzeni	50 m na otwartej przestrzeni
	25 m przez ścianę betonową	25 m przez ścianę betonową
Zasilanie	12-48 V DC. 30 mA maks.	2 baterie 1,5 V AAA
Wskaźnik ochrony	< IP40	< IP54

ZNACZENIE WSKAŹNIKA LED ROZDZIELNICY ELEKTRYCZNEJ DL6010DL6010

 Migająca LED	 Migająca LED	 Niemigająca LED	 Niemigająca LED
CZUJNIK  BŁĄD 	Inicjalizacja <i>diody LED migają naprzemiennie</i>		CZUJNIK  BŁĄD 
Silnik pracuje <i>ciągłe powolne miganie</i>			
CZUJNIK  BŁĄD 	Czujnika usterki ((sprawdź połączenia i kable) <i>jest stale włączona</i>)		
CZUJNIK  BŁĄD 	Usterka systemu elektronicznego (sprawdź połączenia i kable) <i>miga szybko</i>		
CZUJNIK  BŁĄD 	Błąd oprogramowania (przeprogramuj automatyczne zatrzymania) <i>jest stale włączony</i>		

POZIOM WODY W BASENIE

- Aby zapewnić optymalne bezpieczeństwo i prawidłowe działanie urządzenia zwijającego, należy upewnić się, że poziom wody w basenie jest stały i zgodny ze specyfikacjami producenta. (Dla większej wygody należy użyć rury przelewowej i regulatora poziomu wody)
- Zbyt wysoki poziom wskazuje, że otwór przelewowy jest zatkany liśćmi lub innymi przedmiotami.
- Zbyt niski poziom może spowodować zablokowanie płótna.
- Jeśli basen jest wyposażony w rynnę i poręczę, poziom wody powinien być kontrolowany przez regulator poziomu.

FILTRACJA

- Zaprogramuj filtrację w godzinach dziennych i pozostaw ją włączoną na stałe do osiągnięcia temperatury wody 25°C.

OBSŁUGA (JEST OBOWIĄZKIEM KLIENTA)

- Płótno należy dokładnie czyścić dwa razy w roku (przed użyciem i przed zimowym przechowywaniem). Jest to szczególnie ważne, jeśli woda w basenie jest twarda. Użyj myjki wysokociśnieniowej z ciepłą wodą i środkiem do czyszczenia wody (patrz katalog DEL).

Panele można czyścić wyłącznie czystą wodą lub neutralnymi detergentami.

W szczególności nie należy używać detergentów o odczynie zasadowym lub kwaśnym.

Nie używaj sprzętu ani ściernych środków czyszczących, aby uniknąć zarysowania. W razie potrzeby przetestować na małej, ukrytej części płótna.

- Należy również regularnie czyścić systemy blokujące, aby zapewnić optymalne działanie mechanizmu.
- W przypadku nienormalnego obciążenia taśmy (spadania) należy sprawdzić cały system.
- Co roku należy sprawdzać stan pasów.

OBSŁUGA

- Wszystkie prace muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel, który w razie potrzeby może skontaktować się z producentem.
- Wszystkie części zamienne muszą być oryginalne lub standardowe.
- Należy przeprowadzać inspekcję wszystkich elementów płótna.
- Przed rozpoczęciem każdego sezonu i w przypadku zdarzeń nadzwyczajnych (spadnięcie osoby, uderzenie gradziny, zwiększona siła działająca na płótno itp.) należy sprawdzić, czy panele nie ma jąd widocznych uszkodzeń, które mogą wpływać na funkcję bezpieczeństwa rolety (panele z pęknięciami, dziurami, odkształceniami itp.). W razie potrzeby należy wymienić panel lub całe płótno.
- Nie przykrywaj rolety nieprzezroczystą pokrywą latem lub zimą. Może to spowodować uszkodzenie lameli z powodu wyższych temperatur.
- Sprawdź stan pasów (szwów), a w szczególności stopień zużycia osłony przesuwnej. Jeśli nie chroni ona pasa przed tarciami o krawędź basenu, należy ją wymienić.
- Raz w roku należy sprawdzić szczelność połączeń elektrycznych.
- «Wskaźnik» miga na CZERWONO = Wymień baterie jednostki sterującej Wi-key.

PRZECHOWYWANIE ZIMĄ

- W zależności od obszaru geograficznego może być konieczne zamknięcie basenu w okresie zimowy.
- Ustaw roletę w pozycji zamkniętej.
- Przechowywanie motoreduktorów w okresie zimowym:
- Ustawić basen w pozycji zamkniętej.
- Wyjąć motoreduktor, nasmarować wydrażony wał ze stali nierdzewnej i przechowywać go w suchym, wentylowanym miejscu.
- Odłączyć zasilanie od rozdzielnic elektrycznej, a następnie od wyłącznika.
- Zalecamy założenie osłony zimowej IVERNÉA w celu ochrony płótna przed promieniami UV i brudem.

DRODZY KLIENCI!

Dziękujemy za wybranie automatycznych osłon DEL.
Zalecamy uważne przeczytanie poniższych wskazówek.

WYMAGANIA

BEZPIECZEŃSTWA

- Baseny mogą być bardzo niebezpieczne dla dzieci. Zdarza się, że dzieci nagle toną w basenach. Gdy w pobliżu basenu znajdują się dzieci, musisz być stale czujny i aktywnie je nadzorować, nawet jeśli umieją pływać.
Fizyczna obecność odpowiedzialnej osoby dorosłej jest niezbędna, gdy basen jest otwarty.
NAUCZ SIĘ TECHNIK RATOWANIA ŻYCIA
- Ta roleta nie zastępuje rozważań ani osobistej odpowiedzialności. Nie zastępują też czujności rodziców i/lub odpowiedzialnych dorosłych, która pozostaje głównym czynnikiem ochrony małych dzieci.
- Uwaga, ochrona jest zapewniona tylko wtedy, gdy płótno jest zamknięte, zablokowane i prawidłowo zamontowane zgodnie z instrukcjami producenta.
- Należy utrzymywać poziom wody określony przez producenta.
- Basen musi być systematycznie zamykany roletą podczas nieobecności w domu, nawet na krótkie okresy czasu.
- Upewnij się, że w basenie nie ma kąpiących się osób ani przedmiotów obcych przed i w trakcie działania rolety.
- Narzędzia wymagane do zamykania rolet należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci (np. klucz).
- Urządzenie może uruchomić wyłącznie odpowiedzialna osoba dorosła.
- Zabrania się stawania, chodzenia lub wskakiwania na roletę.
- W przypadku wykrycia usterki, która uniemożliwia zamknięcie basenu i zapewnienie bezpieczeństwa, lub jeśli sprzęt lub basen są tymczasowo niedostępne, należy podjąć wszelkie środki w celu uniemożliwienia małym dzieciom dostępu do basenu do czasu naprawy rolety.
- Dziecko może utonąć w czasie krótszym niż 3 minuty, a żadna ochrona nigdy nie zastąpi nadzoru i czujności osoby dorosłej.



Firma instalująca basen